TARDI

VAUTRIN

EL GRITO DEL PUEBLO

3. LAS HORAS SANGRIENTAS

NORMA Editorial

casterman

TARDI

VAUTRIN

EL GRITO DEL PUEBLO 3

3. LAS HORAS SANGRIENTAS

NORMA Editorial

EL GRITO DEL PUEBLO

Mañana, los de la policía,
volverán a florecer en las calles,
orgullosos de su estado de servicio
y la pistola colgando del cuello.
Sin pan, sin trabajo y sin armas,
vamos a ser gobernados
por los chivatos y los gendarmes,
los destripadores y los curas.

Sí, pero...,
No creo que eso se aguante.
Esos malos días pasarán.
Y llegará la revancha,
cuando se unan todos los pobres.

"La semana sangrienta"
Jean-Baptiste CLÉMENT

EL GRITO DEL PUEBLO 3. LAS HORAS SANGRIENTAS
Título original: "Le cri du peuple 3. Les heures sanglantes", de Tardi y Vautrin.
Primera edición: noviembre 2004.
Adaptación de la novela de Jean Vautrin Le cri du peuple.
© Editions Grasset & Fasquelle, 1999.
Art © Casterman, 2003.
Text © by Editions Casterman / Norma Editorial.
Passeig de Sant Joan 7 - 08010 Barcelona.
Tel.: 93 303 68 20 - Fax: 93 303 68 31.
E-mail: norma@normaeditorial.com
Traducción: Enrique S. Abulí. Rotulación: Jotaeme.
Depósito legal: B-27822-2004. ISBN: 84-96370-25-9.
Printed in the EU.

www.NormaEditorial.com
www.casterman.com

EL GRITO DEL PUEBLO

Adaptación y dibujo de **TARDI**, según la novela de **VAUTRIN**.

3. LAS HORAS SANGRIENTAS

NORMA Editorial
casterman

A Anne DOAT, que me acompaña.
Jean Vautrin

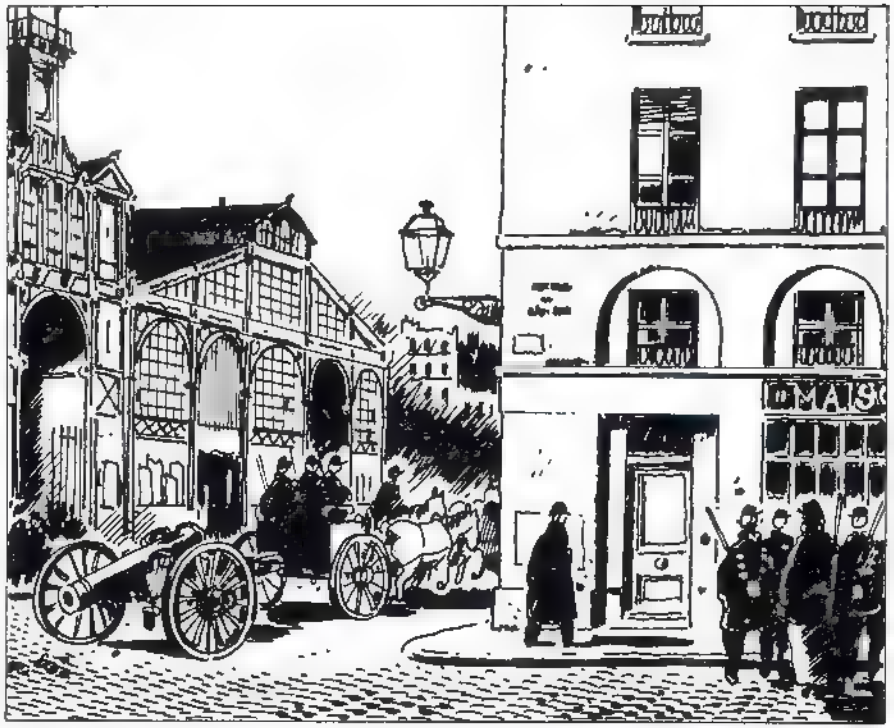
A Dominique CAF'CONC'-PUCCI-GRANGE.
Jacques Tardi

Sábado 20 de mayo.
LA COMMUNE
OU
LA MORT
FABRIQUE
ET
MAGASIN DE
CUIRS VERNIS
CHEVRES
et
BUFFLES
ABSINTHE
35. ABSINTHE

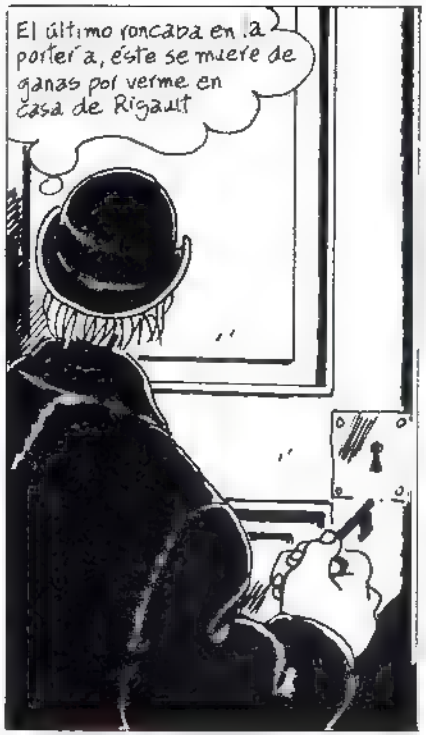
¡Pasa cada cuarto de hora!
¡Carnicería! ¡Carnicería!
¿Habéis visto al cochero? ¡Tiene los zapatos rojos de sangre!
¡Hay que parar esto!
¡En Bourget, en Champigny, la cosa va mal! ¡Atacan con bayonetas! ¡Rematan a los heridos, fusilan a los prisioneros, bombardean las casas!
¡Ojo por ojo y diente por diente!
¡Mueran!
CROAC CROAC
?
¡Son rehenes pillados en la Roquette!
CROAAC CROAAC
¡Ya que Thiers nos masacra, les vamos a agujerear las sotanas!
¡Los fusilaremos en una fosa!
¡Rezadle a vuestro Jesús, a ver si os salva con un milagro!
¡Son las cucarachas de una secta!
CROAAC
¡Inquisidores!
¡Cantamañanas!

* Rigault: Delegado de la Policía de la Comuna. ** Charette, Cathelineau: Monárquicos de la guerra de la Vendée, 1793.

Si, desdeñando las condiciones habituales de la guerra entre pueblos civilizados, nuestros enemigos matan a otro de nuestros soldados, responderemos con la ejecución de un número igual o doble de prisioneros.
Siempre generoso y justo, incluso encolerizado, el Pueblo aborrece tanto la sangre como la guerra civil, pero tiene el deber de protegerse contra los atentados salvajes de sus enemigos y, por más que le duela, responderá con ojo por ojo y diente por diente.
La Comuna de París.
¿Me lo lees, señor instruido?
REPÚBLICA FRANCESA
COMUNA DE PARÍS
¡Quién será ese pájaro? ¡No me gusta ni un pelo!
MABSON
HÔTEL



Este nuevo portero que ha enviado el comité del barrio no me gusta nada


El último roncaba en la portería, éste se muere de ganas por verme en casa de Rigault

No se asome a las ventanas señor Los vecinos de este barrio son la mar de suspicaces
¡A comer, señor Horace!
¡Mi buen Hippolyte, desconfiemos del portero, prudencia cuando salgamos, ese tipo es un soplón, un espía de la Comuna!

*Lullier, Cluseret, Rossel y Delescluze. Delegados de la Guerra de la Comuna. **Mariscal duque de Mac Mahon- comandante en jefe del ejército versalés

¿Pero dónde se cree que va ése? Versalles está a tus espaldas, soldadito. ¡Pantalón rojo: ¡Soldado del Papa!
¡Acercate! ¡Acércate. Ven más cerca!
AAAHH
PUM
LE CRI DU PEUPLE
¿Te has muerto, Ziquet?
¡Creo que no estoy muerto! ¡La bala ha dado contra el reloj del viejo! ... ¡Recuerdo de la banda de la desolación! ¡Mi patrón era capitán de barco! ¡Es la primera vez que hace algo por mí!
¿Estás bien, chico?
¿Me lo das, Ziquet? Un recuerdo de la puerta Saint-Cloud
¡Tómalo! ¿Qué hora es?
¡Medianoche! La hora en que te moriste, Ziquet.

¡La última campanada de medianoche y el tercer trago de aguardiente! Me recuerda a Tres Clavos, cuando quería hacerse a la mar! Hemos viajado, sí, pero a pata! Me contaba cada una el difunto de la mar de la Sonda o de la mar de Flores! ¡Estaba hecho un buen elemento!
DONG
Le estoy muy agradecido, señor subjefe de la policía, por haberme ayudado a solucionar el caso de la ahogada en el Puente del Alma. Sé que tengo mucho que aprender de usted.
?
Es usted mi maestro y mi guía en los bastidores del crimen... y le estoy agradecido por darme cobijo en tiempos tan difíciles.
Escorpión de los muros
Al margen de nuestros asuntos policiales, quiero aprovechar la ocasión que se me ofrece esta noche para evocar esa curiosidad que me impulsaba a no dejarle, señor, con la esperanza de sondear la ciénaga en la que oculta usted su verdadera personalidad
?
¿Debo entender que me está investigando?, ¿confiese que le gustaría descubrir algo sabroso de mí! ¡Usted cuenta con el regreso de Mesplunet y de su banda! ¡Quiere entregarme a sus futuros amos!, ¡para poder promocionarse!
Me fascina la verdad, señor, eso es todo
¡Qué gran alma la tuya, Hippolyte!
La verdad es como el sol. Te ciega. y no se deja ver

Sólo quiero comprender cómo es que a su lado he podido suprimir dos vidas sin sentir el menor remordimiento
¡Si no te hubieras cargado a ese par de granujas, ellos te hubieran despanzurrado!

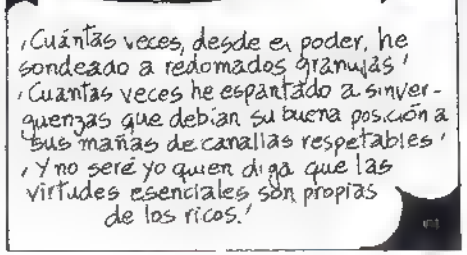
Puede ser... pero prefiero pensar que el que nos observa constantemente ha querido salvarme
¿DIOS?

¿Dios? ¡Déjese estornudar en su Tabernáculo polvoriento! ¡Conozco mejor que nadie los límites de su achacosa influencia! ¡Y tengo poderosas razones para detestar el campo del bien al que se empeña en reclutarme sin cesar!

Señor, sin ánimo de ofenderle, mi modesta experiencia me inclina a pensar que mas que odio a Dios, es la urgencia de la sociedad la que no le permite caer en el olvido del bien
¡PAMPLINAS!

Cabe pensar que el afortunado tiende a proteger sus bienes ¡Está fatalmente del lado de la virtud!; El burgués que conoce el valor del dinero respalda forzosamente la moral!
¡Es un culo estrecho! ¡Es un egoista!

Usted ha sido policía... Las obligaciones de su cargo le impusieran a alinearse del lado de la virtud...
¡SANDECES!
¡Nunca creí que los principios de la rectitud o del honor estuvieran unidos a los cargos ensalzados y materialmente remunerados por el Estado!


¡Cuántas veces, desde el poder, he sondeado a redomados granujas! ¡Cuantas veces he espantado a sinvergüenzas que debían su buena posición a sus mañas de canallas respetables! ¡Y no seré yo quien diga que las virtudes esenciales son propias de los ricos!

He encontrado almas de gran valor en fondas de mala muerte, escondidas en tascas de truhanes. Y no tardaré en saber que en los bajos fondos del crimen se daban lecciones ejemplares de moral, y el mal recibía un castigo mucho más terrible que el impuesto en los salones profusamente iluminados, donde se pavonea el bien para hacernos creer que triunfa

¡Bueno, ya está! ¡El gran maestro de rodillas Le he llevado hasta el umbral de las confesiones ¡La suerte está echada! ¡La puerta del misterio no tardará en abrirse de par en par!

Usted mismo tuvo una situación acomodada. ¿Acaso no fue notario?

¡Tú no sabes de dónde vengo! ¡Nada sabes del terrible secreto que domina mi existencia!

¡ABAJO LOS CURAS!

?

Imagino el peso, señor Y su familiaridad con Trocard ratificó las informaciones que había obtenido a su respecto...

¡Así que es eso, condenado! ¡Me has provocado adrede!

La parte del recinto de Point-du-Jour hasta la Porte d'Auteuil está sin defensa, pues los batallones que enviamos allí volvieron inmediatamente a París
Anoche intenté una salida con los guerrilleros a mi mando, una sola columna logró penetrar en el bosque de Boulogne, los otros no salieron del recinto, debido al fuego que el enemigo lanzaba sobre la puerta, que destrozaron, rompieron también el puente levadizo y cortaron, en consecuencia, toda comunicación con el exterior
Passy y Auteuil sufren un duro bombardeo, y toda esta parte de la ciudad hasta Trocadero se encuentra en un estado deplorable

¡EL ASALTO ES INMINENTE!

GARDE NATIONALE LE GÉNÉRAL LA PREMIÈRE ARMÉE

¿Con qué me quieres retorcer el pescuezo? ¿Qué quieres que confiese?
¡Quiero que confiese, señor, que fue usted un carcelero!
¡Que fue usted Charles Bassicousse, alias "Puño de Hierro"! ¡Que en virtud de un arresto y de un juicio de la audiencia del juzgado de Pau, le condenaron a veinte años por asesinato e infanticidio, y fue deportado a la isla del Diablo el 17 de febrero de 1856! ¡Que es el presidiario número 201! ¡Y que al cabo de doce años se benefició de una medida de clemencia y de libertad por buena conducta!
¿Es verdad?
¿Es verdad eso, señor Horace?
¡Es verdad!
¡Pues tiene que contárnoslo! ¿Cómo escapó de la trena? ¡Seguro que se fue nadando!
¡Tú lo has dicho, bruja!

Un día salvé de morir ahogada a la hija del director de la prisión. Esa circunstancia excepcional me permitió que revisaran mi proceso. Me conmutaron la pena y me repatriaron
Trabajé luego como encargado de un presidio en Marsella y de ahí pasé a jefe de galeras
¿Qué se siente al ser un carcelero, señor Horace?
¿Quién es realmente Horace Grondin, señor subjefe de la policía?
Una criatura completamente inventada por el prefecto Ernest Cresson. Un ingenioso caparazón fabricado por la autoridad de entonces para dar paso a un antiguo presidiario, un peso pesado de la frena que tenía mucha información de la alta sociedad.
¡MUERAN LOS CURAS!
Un simple fantasma al principio. Un preso manipulado que, para recuperar la libertad, había aceptado fundirse para siempre en la noche de las sombras
¡Un subversivo! ¡Un provocador!

¡Un fanático que había declarado la guerra a esta sociedad, a la que había condenado injustamente! ¡Un rebelde contra Dios y contra los ricos! ¡Un superviviente de las fiebres y de la podredumbre, a quien una extraña inmoralidad aconsejaba someterse al poder para engañarlo mejor!

¡Pero andando por el negro laberinto al que me arrastraba la justicia criminal, nunca quise olvidarme de los hombres! ¡Cuántas veces he sentido compasión por los réprobos con que me cruzaba! He admirado su valor He aceptado la ley de los reclusos encerrados en los calabozos. Allí he tocado toda clase de parásitos. Me he apiadado de los miserables.

A lo mejor es por eso que estáis aquí vosotros dos

¡Pare el carro! ¡Me he cargado a Trocard, pero fue para defenderle a usted! ¡Y si mi hombre y yo chorizamos a los ricos fue para comer caliente!

CROAC.. CROAC..

No te juzgo, Lechuza. Ni a ti Barthelemy. ¡Aun sabiendo que un día serás mi Judas! Aun sabiendo que llegado el momento me denunciarás

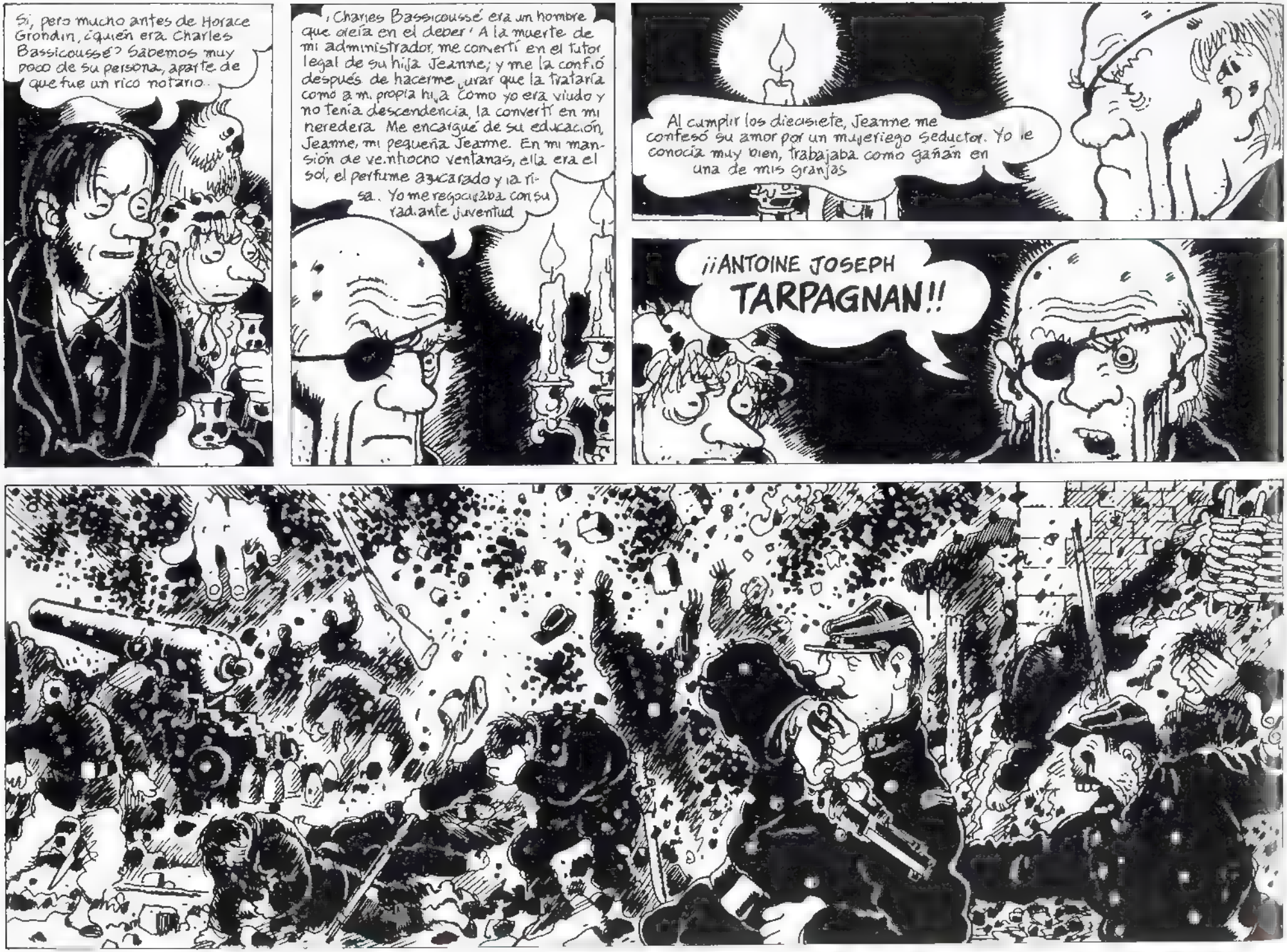
¿Y por qué iba a hacerlo, señor? ¡Yo me felicito de estar a su lado!

Porque es tu naturaleza

He reclutado muchos morteros pero no hombres para servirlos, no tengo proyectiles ni nada de lo necesario para el manejo de esas piezas Me quedan 4 000 combatientes en la Muette, 2 000 en Neuilly, 200 en Asnières y Saint-Ouen; me faltan artilleros y trabajadores para ralentizar la catástrofe.

El General en Jefe

GARDE NATIONALE DE LA SEINE
LE COMMANDANT DE LA PREMIÈRE ARMÉE


Sí, pero mucho antes de Horace Grondin, ¿quién era Charles Bassicoussé? Sabemos muy poco de su persona, aparte de que fue un rico notario...
¡Charles Bassicoussé era un hombre que creía en el deber! A la muerte de mi administrador, me convertí en el tutor legal de su hija Jeanne; y me la confió después de hacerme jurar que la trataría como a mi propia hija. Como yo era viudo y no tenía descendencia, la convertí en mi heredera. Me encargué de su educación, Jeanne, mi pequeña Jeanne. En mi mansión de veintiocho ventanas, ella era el sol, el perfume azucarado y la risa... Yo me regocijaba con su radiante juventud.
Al cumplir los diecisiete, Jeanne me confesó su amor por un mujeriego seductor. Yo le conocía muy bien, trabajaba como gañán en una de mis granjas
¡¡ANTOINE JOSEPH TARPAGNAN!!

Decidí aceptar el consejo que me dictaba la experiencia. Decidí casarlos inmediatamente. ¡Tarpagnan! ¡Le otorgué mi confianza! ¡Hiza Hiz! Os contaré la historia de maknila ¡La palabra dada! Cuando el galán se dio a la fuga en vez de honrar su promesa de casarse con Jeanne, confié mi hija adoptiva al cura decano de la parroquia, el abate Segouret... ¡Un nombre muy santo, podéis creerlo!

Una noche de setiembre, al entrar en el cuarto de mi pequeña Jeanne, descubrí su cuerpo inerte sobre la cama, la cabeza pringosa de sangre, el vientre mancillado, los costados desgarrados a cuchilladas. En el suelo, el cadáver destrozado del niño nonato que llevaba dentro sin que yo lo supiera. Tuve tiempo de ver tras las cortinas una sombra que se daba a la fuga

¡A los ocho meses de haberla abandonado, Antoine Joseph Tarpagnan volvió para llevar a cabo el abominable crimen! ¡Jeanne sólo tenía diecinueve años!

¡No me lo puedo creer! ¡Una jovencita destripada, rajada de arriba abajo! ¡Un bebé destrozado! ¡Es una barbaridad! ¡Es obra de un carnicero! ¡El crimen de un matarife!

Me hice policía con el propósito de atrapar al asesino de Jeanne. He pactado con la chusma ¡He puesto en juego todos mis triunfos para poder echar el guante a la presa que persigo!

¡BUUM!

¡ABRID A LOS VENGADORES DEL PUEBLO!

¡ABRID!

¡Es el portero! ¡Van a tirar la puerta! ¡Ese sucio chivato nos ha denunciado!

Puede que la sombra de detrás de las cortinas no fuera Tarpagnan Usted no alcanzó a verlo

¡Sólo podía ser él! ¡La palabra dada! ¡La palabra rota! ¡Ha sabido burlarse de todos!

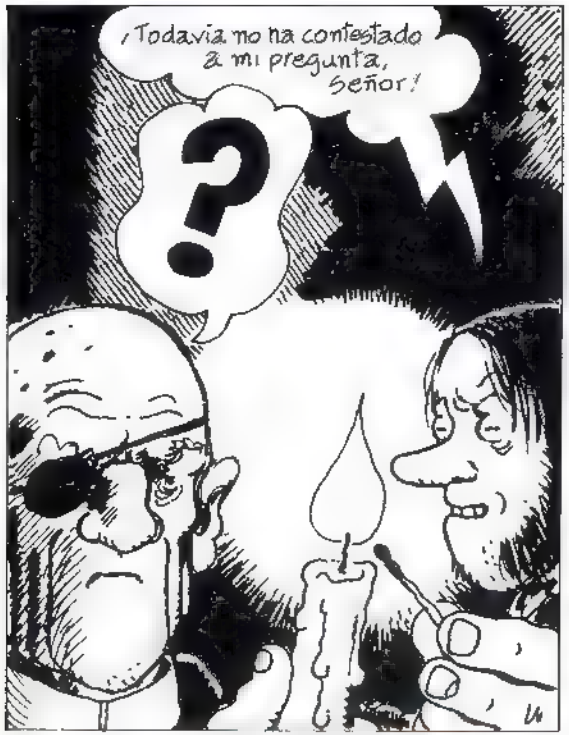
Pero entonces, ¿por qué sospecharon de usted?

¡Estamos jodidos!
No lo creo
¡TE JODES, PORTERO!
¡SABEMOS QUIÉNES SOIS! ¡VAMOS A HACER UN BUEN LAVADO CON GENTE COMO VOSOTROS!
¡ABRID!
¡Se están cargando la cerradura a golpes!
CLIC CLIC
¡Barthélemy! ¡Métete detrás de la biblioteca, deprisa!
¡Lechuza, en cuanto nos metamos en el escondite, ábreles! ¡Muéstrate arisca! Diles que nos largamos nacerato. Me conoces como el señor Julien. Hazte la tonta. No entiendes nada... Estás sorda... Te contraté en la calle.. Ni siquiera sabes leer.. ¡Embróllamelos!
¡Envía a esa mujer a una muerte segura!
¡No le harán nada! ¡Déjeme sitio!
¡Callarsus, hatajo de borrachos!
¡Me sacáis del catre! ¡Ya va! ¡Ya va! ¡Ya está bien de tanto alboroto!
¡ABRID, MALDITA SEA! ¡ABRID EN NOMBRE DE LA COMUNA!

¡Cabrichon, desprecable papamoscas! ¿Necesitas a un tío del barrio para que te abra la puerta o qué?
¡Estoy sola, y estaba sobando!
¡Y quítame ese espadón de la cara!
¡La vieja gaznápira me insulta! ¿Dónde están los otros dos? ¡Bonito trío de confidentes que llevar ante el pelotón! ¡Habla! ¿Dónde están?
¿Vas a hablar? ¿Dónde se han metido esos dos cabrones? ¿Dónde está el tuerto?
Ha sacrificado usted a la vieja sabía demasiado de usted
Déjate de sensiblerías. Puede que salga de ésta
¡HABLA, BUSCONA, O TE CORTO LA LENGUA!
¡HAY TAFIA EN LA MESA! ¡LA BRUJA HA BEBIDO EN TRES VASOS! ¡NO DICE LA VERDAD! ¡LLEVÁOSLA!
Usted me odia, ¿verdad, Hippolyte?
La bajan al patio. La van a
¡La lechuza tiene la piel dura!
¡PUM!
Se acabó la misa.

?
¡Sígueme!
¡Bajemos!

Estamos en uno de los sotanos de la casa vecina Esperemos el alba para salir de este agujero Una escalera nos llevará, por un traspatio y un pasillo, hasta una poterna que da a la calle Dupetit-Thouars
¡Lo tenía todo previsto!


¡Todavia no ha contestado a mi pregunta, Señor!
?

¿Porqué sospecharon de usted a la muerte de su hija adoptiva?
Yo me encontraba en el lugar de los hechos Descubrí el crimen Me espanté

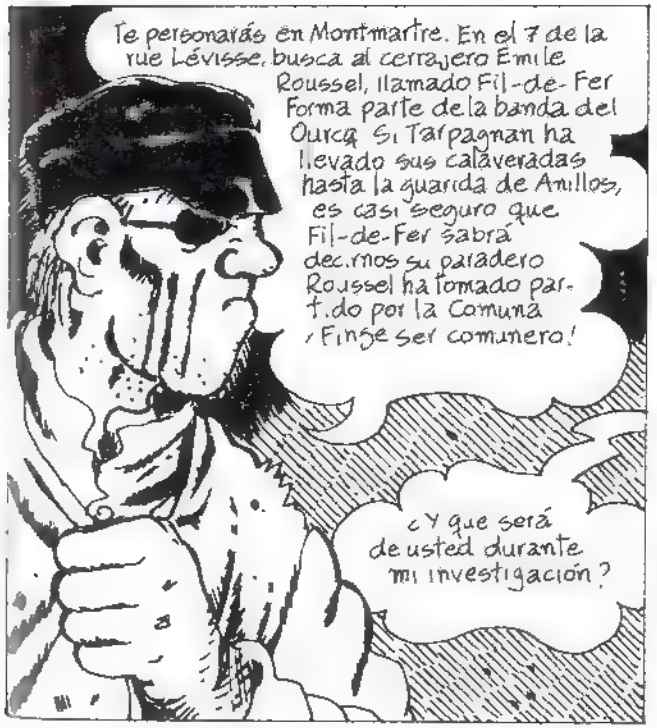
¿No sera que miraba a su protegida con deseo, bribón? "El celoso notario asesina a la joven"
¡Cállese!

Confié a Jeanne al cuidado de un cura para no ceder a la tentación de proponerle el reposo de mi hombro si venía a vivir a mi casa

Tengo que pedirte algo más, Barthélemy... Y es que me me acompañes hasta el final de mi caza
¡Ah, por eso no se preocupe! ¡Quiero llegar hasta el fondo de este asunto!
¿Ganas de saber si soy culpable?
¡Voluntad de desenmascarar al verdadero asesino!

¡Llevas el vicio en la piel, Barthélemy
Soy un verdadero sabueso, señor

Yo sigo siendo un desdichado Aparte de dar con la pista de Tarpagnan, nada me interesa
¿Tiene un plan?
¡Lo primero, cambiar de aspecto! Elige un traje de entre esa ropa para no llamar la atención en la calle.


Te personarás en Montmartre. En el 7 de la rue Lévisse, busca al cerrajero Emile Roussel, llamado Fil-de-Fer Forma parte de la banda del Ourcq Si Tarpagnan ha llevado sus calaveradas hasta la guarida de Anillos, es casi seguro que Fil-de-Fer sabrá decirnos su paradero Roussel ha tomado partido por la Comuna ¡Finge ser comunero!
¿Y qué será de usted durante mi investigación?

Te esperaré en un piso que tengo de reserva en Saint-Julien-le-Pauvre. E. abate Segouret tiene las llaves Se las entregué para saberlas en buenas manos Las recuperaré en cuanto me presente en el obispado en el que oficia desde hace ya tres años
¿La dirección?

Rue des Grand-Degrès número 4 Al fondo del jardín
¡Allí estaré!

OU
LA MORT
¡Escuchadme bien, ciudadanos! Si montamos trampas explosivas delante de cada casa, los Bismarck y los aristos de P'tit Clamart no pasarán
¡Dios ¡Qué idealista es el pueblo
¡Cree en la revolución!

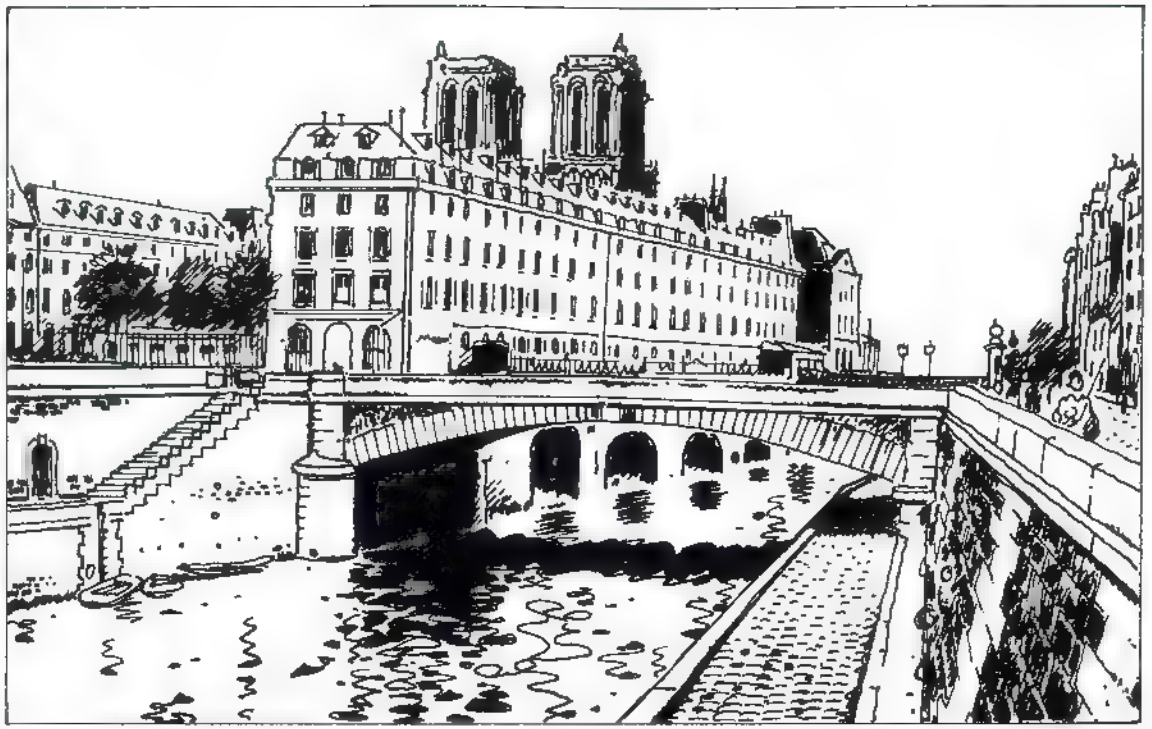
¡Si París cae en el caos, nuestras oportunidades de echar mano a Tarpagnan disminuyen

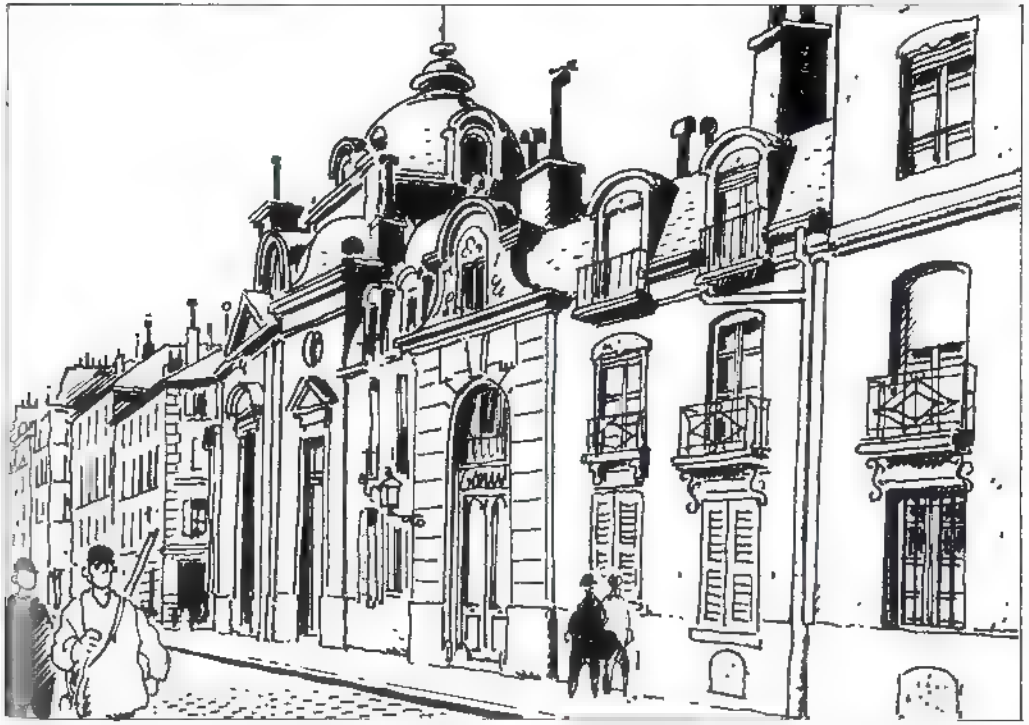
¡Tengo que dar con ese hombre, Barthélemy! Esté donde esté, debo dar con él ¡Quiero hacer justicia!
Ya lo he entendido, señor Y no olvido lo que le he dicho. Cumpliré mi promesa entregándole a ese nombre

¡Vaya! ¡Tráigamelo! Y disculpe el riesgo que le hago correr.
¡Vamos, señor! ¡Eso es lo de menos! Ya sabe que el aguijón que me chincha está en otra parte!
¿CÓMO?
¿Sigue empeñado en tenerme de rodillas?

¡Sólo me mueve la verdad patente, señor subjefe de la policía!
¡El diablo no es lo que creemos!

¡Mañana en la rue des Grand-Degrès o en el infierno!
TABAC

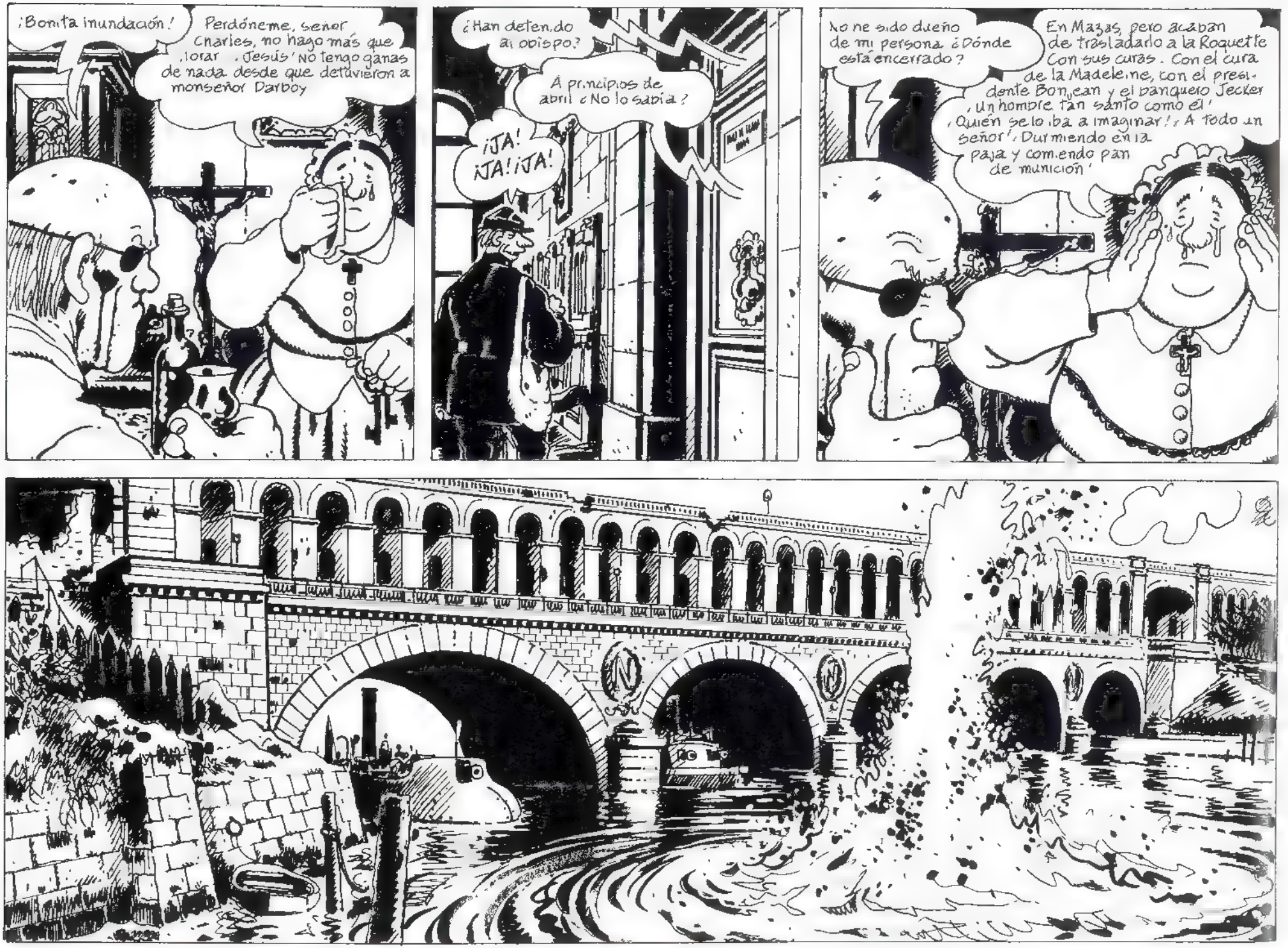




*Darboy Arzobispo de París

¡Se entra en es palacio del arzobispo de París como en un molino!
Los miembros de la guardia del Papa pronto liquidarán a estos servidores del oscurantismo
MONSIEUR LE VICAIRE GENERAL
¿Quién es?
¡TOC! ¡TOC! ¡TOC!
¡Charles Bassicoussé, el notario!

?
Pase, señor Charles Tenía una visita antes que usted Dios mío, ¿qué le ha pasado en el ojo?
¡Yo ne perdido
¡Dios mío! ¡Es usted! ¡Y en un momento así! ¡Con todo lo que está pasando! ¿También anda en esto, señor Charles? ¿También come carne de cura?
¡No se devane los sesos, mi buena Ursule! Este disfraz es sólo para poder circular por las calles, dejadas de la mano de Dios
¡Uf, qué respiro! ¡Me tenía usted preocupada! ¡Después de todo lo que nos está pasando, que es para darse de cabezazos contra la pared, nos tememos lo peor!
¿Qué más puede pasar? ¿Dónde está el abate Segouret?
Habie usted, Ursule
¿Tiene hambre?
¡No!
¡Entonces una copa de armañac! ¡Es de Mormès! Del 31 Del bueno que regaló usted en la Navidad del 54 al abate Segouret para agradecerle las molestias que se tomaba para preservar a Jeanne de las salpicaduras de la vida Fue justo después de aquel matrimonio fallido con el ganán, ese Tarpagnan Un año justo antes de la horrible historia
He venido a buscar las llaves de mi pisito de la rue des Grands-Degrés
VICAIRE
?!
¡Se las doy! Están en el cuarto del señor abate, donde no he tocado nada. Vuelvo enseguida


¡Bonita inundación!
Perdóneme, señor Charles, no hago más que llorar. ¡Jesús! No tengo ganas de nada desde que detuvieron a monseñor Darboy
¿Han detenido al obispo?
A principios de abril ¿No lo sabía?
¡JA! ¡JA! ¡JA!
No he sido dueño de mi persona. ¿Dónde está encerrado?
En Mazas, pero acaban de trasladarlo a la Roquette Con sus curas. Con el cura de la Madeleine, con el presidente Bonjean y el banquero Jecker, ¡un hombre tan santo como él! ¡Quién se lo iba a imaginar! ¡A todo un señor! Durmiendo en la paja y comiendo pan de munición!

¡No hemos asistido al fin de nuestros males! ¡Hay aún algo peor! ¡Sólo de pensarlo, me quedo sin voz! Nuestro abate Segouret nos dejó hace quince días. Acababan de nombrarle vicario general en sustitución del abate Lagarde, anteriormente detenido junto con Monseñor

¡Los comuneros le maltrataron! ¡Eran unos miserables andrajosos! ¡Y qué voces daban! ¡La camisa abierta, el vientre peludo! ¡Vestidos de rojo como espantajos! ¡Le sacaron de la cama a tirones, le pegaron so pretexto de que había dicho cosas muy duras de la revolución...!

¿Dónde está?

En la Roquette, con los otros. Un culatazo le ha hundido el rostro y tiene dos heridas que le supuran y que le debilitan cada día más

¿Quién le ha contado todo eso?

Uno de sus guardianes al que he sobornado con mi foie-gras y a quien manejo a mi antojo con un poco de dinero. Es el hombre con el que usted se ha cruzado al entrar por la puerta

Ese nombre huele a macho cabrío un olor que corta la respiración y quita las ganas de comer / Seguro que es un pariente de Lucifer ai que tengo que acercarme para tener noticias de nuestro pobre abate /
Séquese las lágrimas mi buena Ursule Dentro de pocos días todo habrá terminado ¿Cuándo tiene que volver a verse con ese sujeto ?
El jueves a las ocho de la noche en el antiguo cementerio Saint-Bernard, no lejos de la Roquette
Hay una buena caminata Yo iré en su lugar / No volverá a molestarla /
Es una época dolorosa imagino, señor Charles, que usted no ha tenido una vida fácil Rezaré por usted
MMMH ..
Llévese estas conservas y estas harinas
El proletariado no debería beber tanto, ¿verdad, señor Charles? ¿No opina usted lo mismo ?
MMMH...

TEUR
COMMERCE

A ver si Barthélemy no tarda mucho en darme noticias de Tarpagnan
¡Tengo planes para él!

Le encerraré en el pozo que he habilitado en el sótano. ¡Le haré confesar!
¡NO! ¡Se me ocurrirán cosas peores! ¡No le dejaré en paz!
¡No podrás acercarte a él! ¡Estamos en plena guerra civil! ¡Los acontecimientos arrambLan con todo!
¡Tendré que dejarle descansar, comer, respirar la primavera! Primero me pegaré a él. Me dejaré ver. Se encontrará con mis ojos. Le haré saber que voy a detenerle por la muerte de Jeanne. Me pegaré a él como una sombra. Le hablaré del pasado. Se lo echaré en cara. No le dejaré. Le aguaré la dulzura del presente. Envenenaré sus amores, sus amistades, sus ambiciones
¿Sus ambiciones? ¿En plena carnicería? ¡El mundo está desnudo, pobre loco! ¡No hay proyectos! ¡Ni amores! ¡La sala de baile está desierta! ¡La libertad va unida a la inquietud por la vida! ¡Y la vida solo se conserva con la punta de las bayonetas!
¡Estaré donde él esté!
Estará en las barricadas
¡YO ESTARÉ EN LAS BARRICADAS!

¡La libertad, incluso la del instante presente, dejará de gustarle! Se volverá más y más inquieto un espanto mortal se adueñará de su persona

¡Y ASÍ LE OBLIGARÉ A CONFESAR!

Me lo comeré entero. Lo dirá todo para salvarse

¡CONFESARÁ SU HORRENDO CRIMEN!

¡¡Y LO ESTRANGULARÉ CON MIS PROPIAS MANOS!!

BONG BONG BONG BONG

¡Entrad, no hay nadie!

Dombrowski a la Guerra y al Comité de Salud Pública. Los versalleses han entrado por la puerta de Saint-Cloud. Tomo medidas para rechazarlos. SI PUEDEN ENVIARME REFUERZOS, RESPONDO DE TODO.

J. Dombrowski

GARDE NATIONALE DE LA COMMUNE LE GÉNÉRAL DE LA PREMIÈRE ARMÉE SEINE

¡Escriba!... "Mis previsiones se han realizado. La puerta de Saint-Cloud ha sido franqueada por el ejército versallés. Reino a mis fuerzas para atacarlos. Espero expulsarlos del recinto con los hombres que me quedan. Sin embargo, solicito el envío de refuerzos."

"Ese grave acontecimiento no debe descorazonarnos. Sobre todo, conservemos la sangre fría. Nada está perdido aún. Si los versalleses se hicieran fuertes en esa parte del recinto, haríamos saltar la parte minada y los mantendríamos a raya desde nuestra segunda línea defensiva, apoyada en el viaducto de Auteuil."

¡GUARDEMOS LA CALMA Y TODO SE SALVARÁ, NO PERMITIREMOS QUE NOS VENZAN!

¡Ahí están!

¡Ya llegan! ¡Reagruparse! **¡ES UNA ORDEN!**

El observatorio del Arc de Triomphe niega la entrada de los versalleses, al menos, dice no haberlos visto. El comandante Renard de la sección, que acaba de salir de mi gabinete, me ha dicho que sólo se ha tratado de una espantada, y que la puerta de Auteuil no ha sido forzada, y que si unos cuantos versalleses se han presentado, no han tardado en ser rechazados.*

COMMERC

¿Cómo te atreves a hablarnos así, capitán?... ¡Si quieres parar a los versalleses, hazlo tú mismo! ¡Nosotros volvemos para defender a nuestros crios!

¡TODOS A SUS PUESTOS! ¡AHORA ES LA GUERRA DE LAS BARRICADAS!

¡Ya no valen galones!

* Declaración de Delescluze delegado de la guerra de la Comuna que pudo oírse la tarde del domingo 21 de mayo

Lunes 22 de mayo
¡GUILLAUME!
Adiós, mi pequeño Guillaume. Iré a la calle Lévisse a ver a tu madre
¡Otro más! ¡Pobre princesa! ¿Has perdido a tu querido francotirador? ¡Ah, pueblo de París! ¡Un crío que todavía mamaba! ¡Ah, qué tiempos más jodidos! ¡El contenido puede con el hombre! Es un asunto serio, a lo que veo. ¿Era amigo suyo?
Era algo así como un hijo

AMBULANCES DE L
Cécile y yo queremos saber si nos acompañará usted a los Champs-Elysées para el primer servicio
¿Champs Elysées?
¡Ajá, allí la palman en una pesadilla sin fin! ¡La Concorde está bajo el fuego de los obuses! ¡No dejen de llamarnos! ¡Hay que rascar la carne y recoger las tripas!
16

¡Comprendo su prisa por venir!
DETAIL

¡La cosa pinta mal, princesa! Ayer, en su cuartel general en la Muette, Dombrowski fue herido. ¡una pedrada en pleno pecho!

El polaco retrocedió para salir al paso de Mac-Mahon Esta mañana, Dombrowski se personó en el ayuntamiento, muy enfadado por no haber recibido los refuerzos que pedía ¡Y lo peor de todo es que le han querido cargar el muerto! "¿Cómo? ¡El comité de Salud Pública me toma por un traidor! ¡Mi vida pertenece a la Comuna!" ¡Se fue sin esperar a que se lo dijeran! ¡Qué mal!
BOUILLON

Entraron por el bastión 64, gracias a un tal Ducatel, un encargado de Ponts et Chaussées, enemigo de la Comuna Cuando vio que la puerta había sido abandonada, agitó un trapo blanco en la punta de un rastrillo "¡Ya pueden venir, señores versalleses, no hay un alma en la puerta para haceries frente!"
PHILIPPE
TABAC

DENTISTE
RENARD
N°24
au fond de la cour
A las dos de la madrugada, 70 000 soldados de Thiers entraron en París. Ocupan las fortificaciones desde la puerta de Orléans hasta la puerta Dauphine. Abiertas una tras otra sin resistencia... ni un solo guarda nacional en los bastidores. Trocadero ha caído en sus manos. Siguen avanzando...
M. SERPLET
CHOCOLATS
La noche ha estado tranquila. Foutriquet se toma su tiempo. ¡Ese canalla espera que la Comuna se rehaga y se resista para hacer un baño de sangre!: un poco de gloria después de la bajada de pantalones del 70, matando a los partisanos de la República Universal, a cien contra uno'
Hace tres días, Thiers aceptó todas las condiciones de la imposición prusiana... ¡Alsacia, gran parte de la Lorena y cinco mil millones para hacer boca'. Y ahora van a masacrarnos con la ayuda y bendición de Bismarck'
¿Oye usted la alarma, mi pobre princesa?
Sí, señor Pouffard
DE DEUIL
Vamos a ver la pinta que tienen los Champs-Elysées
MAIS
LA COMMUNE OU LA MORT

REPÚBLICA FRANCESA
COMUNA DE PARÍS
COMITÉ
DE SALUD PÚBLICA
Que todos los buenos ciudadanos participen! ¡A las barricadas!
¡El enemigo ha entrado en la ciudad!
¡No dudeis!
¡Adelante, por la República, por la Comuna y por la libertad!
¡A LAS ARMAS!

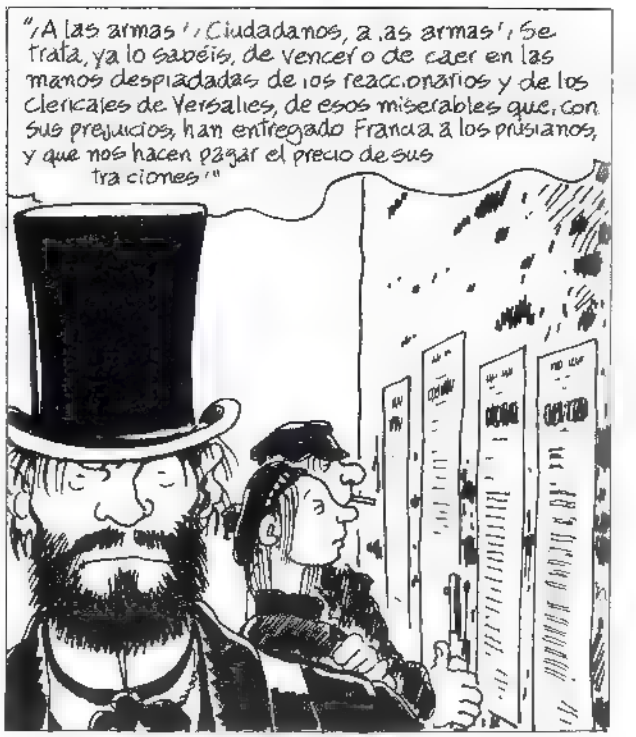
¡Eh, yo le conozco, señor fotógrafo!
?

...as barracas feriantes de Montmartre, Vallès y aquel tan delgado que daba miedo y que conocía a Marouche Usted hacía las fotos a los monstruos... Los tres iban en busca del guapo capitán Tarpagnan ¿Dónde se encuentra mi héroe a estas horas?
¡Era el día de la columna! ¿Tarpagnan? Lo vi esta mañana Pelea junto a Dombrowski

¡Quiero que viva!
Sigo queriéndole
¡Yo también!
ABSINTHE
VINS
RUITS

"¡Ciudadanos, basta de militarismo, basta de estados mayores con galones y dorados en todas las costuras! ¡Paso libre al Pueblo, a los combatientes de brazos remangados! Ha sonado la hora de la guerra revolucionaria"

"El Pueblo no sabe nada de grandes maniobras, pero cuando tiene un fusil en las manos, el adoquinado bajo los pies, no teme a ningún estratega de la escuela monárquica"
REPÚBLICA FRANCESA
LIBERTAD · IGUALDAD · FRATERNIDAD
COMUNA DE PARÍS
Al pueblo de París
A la guardia Nacional
CIUDADANOS,


"¡A las armas! ¡Ciudadanos, a las armas! Se trata, ya lo sabéis, de vencer o de caer en las manos despiadadas de los reaccionarios y de los clericales de Versalles, de esos miserables que, con sus prejuicios, han entregado Francia a los prusianos, y que nos hacen pagar el precio de sus traiciones!"

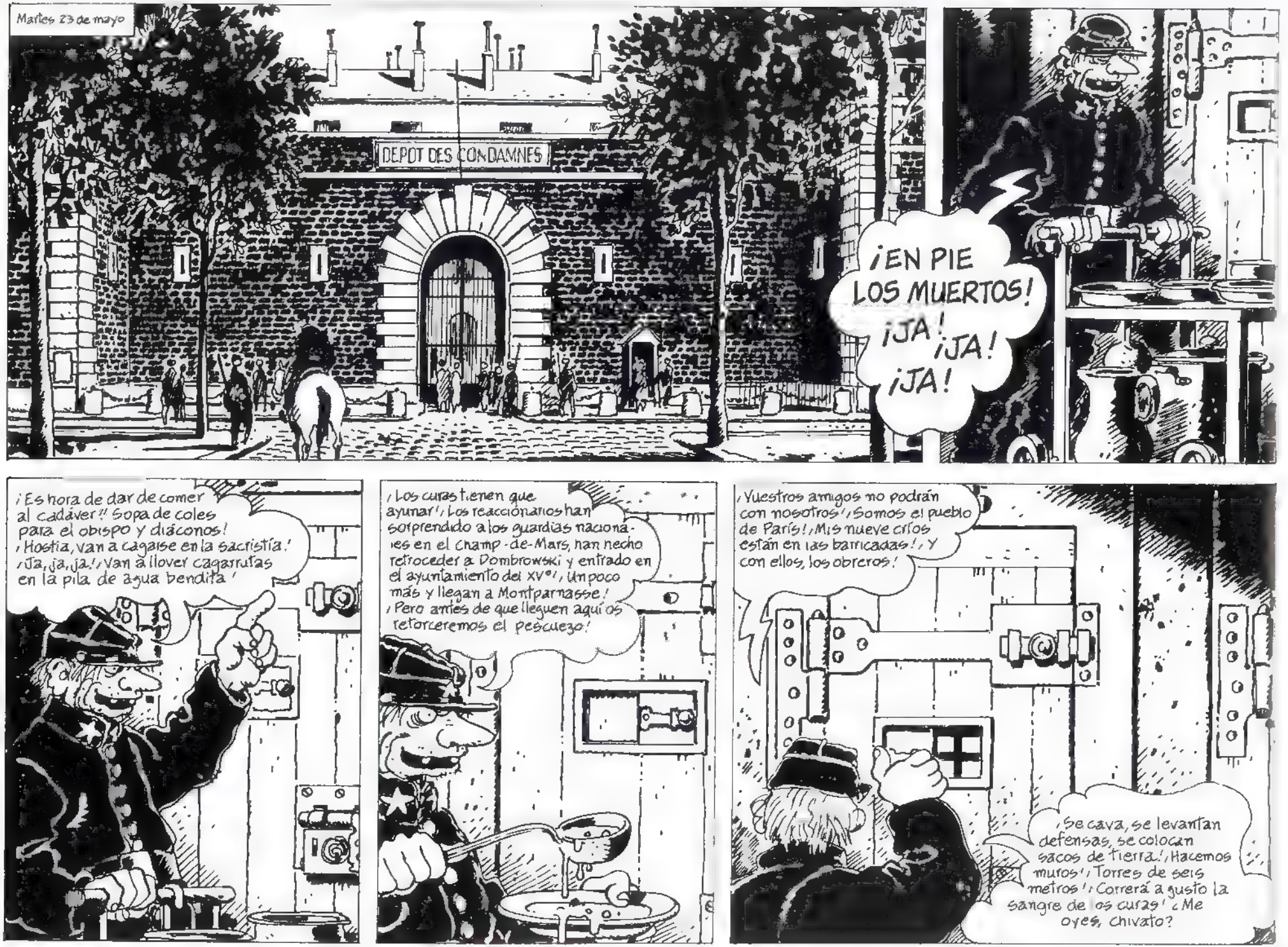
Si queréis que la sangre generosa que viene derramándose desde hace seis semanas no sea infecunda, si queréis ser libres en la Francia libre e igualitaria y queréis ahorrar a vuestros hijos los dolores y las miserias os levantaréis como un solo hombre y ante vuestra formidable resistencia el enemigo, que se jacta de tenernos bajo su yugo se avergonzará de los crímenes inútiles con los que se viene ensuciando las manos desde hace dos meses"

Ciudadanos, vuestros mandatarios combatirán y morirán con vosotros si es preciso, pero en nombre de esa gloriosa Francia, madre de todas las revoluciones populares, hogar permanente de las ideas de justicia y solidaridad que deben ser y serán las leyes del mundo, marchad contra el enemigo y que vuestra energía revolucionaria le demuestre que se puede vencer París, pero que no se puede entregar ni vencer - la comuna cuenta con vosotros, contad con la Comuna * 1 de pradial, año 79 Delegados* Arnaud, Billioray, Eudes, Gambon, Ranvier **

*Delegado civil de la guerra **El comité de Salud Pública

¡Qué guapo es tu bebé, Ninon! ¡Con qué apetito traga ese pedazo de carne rosa!... Es verdad que hasta el niño de un pobre tiene hambre todos los días
¡Por él estamos combatiendo! ¡Qué guapo es tu crío, Margoton!

¡Nos disparan los cañones Versalleses de Trocadéro!
AA
Antoine, creo que no podré ir a la cena en chez Laveur Adiós, Tarpagnan
Sé heróico, m. guapo capitán Sabe.. que no es la . primera vez que ..me enamoro de un joven
¡TARPAGNAN!
¡Cuando lo confiese todo, lo estrangularé con mis propias manos!.. ¡O le haré saltar la cabeza en el sótano! Todavía no lo tengo claro ¿Habrá encontrado su pista Barthélemy? ¡Dos días y una noche sin saber de ese mamarracho! ¿Y si han descubierto que es un espía de Mesplunchet y lo han fusilado? Espero que no ¡ya tendrán tiempo, cuando haya dado con la pista de mi presa, de colgarlo de una farola!


Martes 23 de mayo
DEPOT DES CONDAMNES
¡EN PIE LOS MUERTOS!
¡JA! ¡JA! ¡JA!
¡Es hora de dar de comer al cadáver!! Sopa de coles para el obispo y diáconos! ¡Hostia, van a cagarse en la sacristía! ¡Ja, ja, ja! ¡Van a llover cagarrutas en la pila de agua bendita!
¡Los curas tienen que ayunar! ¡Los reaccionarios han sorprendido a los guardias nacionales en el Champ-de-Mars, han hecho retroceder a Dombrowski y entrado en el ayuntamiento del XV°! ¡Un poco más y llegan a Montparnasse! ¡Pero antes de que lleguen aquí os retorceremos el pescuezo!
¡Vuestros amigos no podrán con nosotros! ¡Somos el pueblo de París! ¡Mis nueve críos están en las barricadas! ¡Y con ellos, los obreros!
¡Se cava, se levantan defensas, se colocan sacos de tierra! ¡Hacemos muros! ¡Torres de seis metros! ¡Correrá a gusto la sangre de los curas! ¿Me oyes, chivato?

21
22
¡Los fusiles no paran! ¡El cañón ensordece! ¡La rue de Rivoli está negra de tanto humo! ¡Pero la bandera roja está allí! ¡Y las mujeres también! ¡Haciendo pedazos los bancos! ¡Y las maestras están allí! ¡Sustituyen a las beatas y a las monjas! ¡Valen mucho más que ellas!
23
Señor arzoavispa de Notre-Dame, no esperes que el señor Thiers libere a Blanqui para salvar tu coronilla. Porque un arzobispo más o menos... ¡Darboy!. ¡Foutriquet necesita el cadáver de un cuervo de altos vuelos! ¡Te quiere mártir, símbolo inmolado que justifique sus ansias de matanza! ¡Por ahí se comenta que s. París tiene que arder, arderá! ¡También se dice que por cada comunero fusilado, la palmarán tres curatas! ¡Ya estás en el infierno, Darboy!
DONG
¡Arriba, Ségouret! ¡Soy San Jodiendo! ¿Te trago una hoja de col! ¿La quieres?
¡Ségouret, eres la más guarra de todo el lote que guardamos en el secadero!
Hermano Mc Davis, ¿Llegué a hablar anoche?
Sí, Ségouret, Anoche como todas las noches! ¡Tú y tus acólitos os habéis dado la lengua, abate!
Entonces, haz el favor de azotarme
¿Cuántas veces?
Doce. Es lo mínimo. Y hoy no me des de comer

Hagamos penitencia

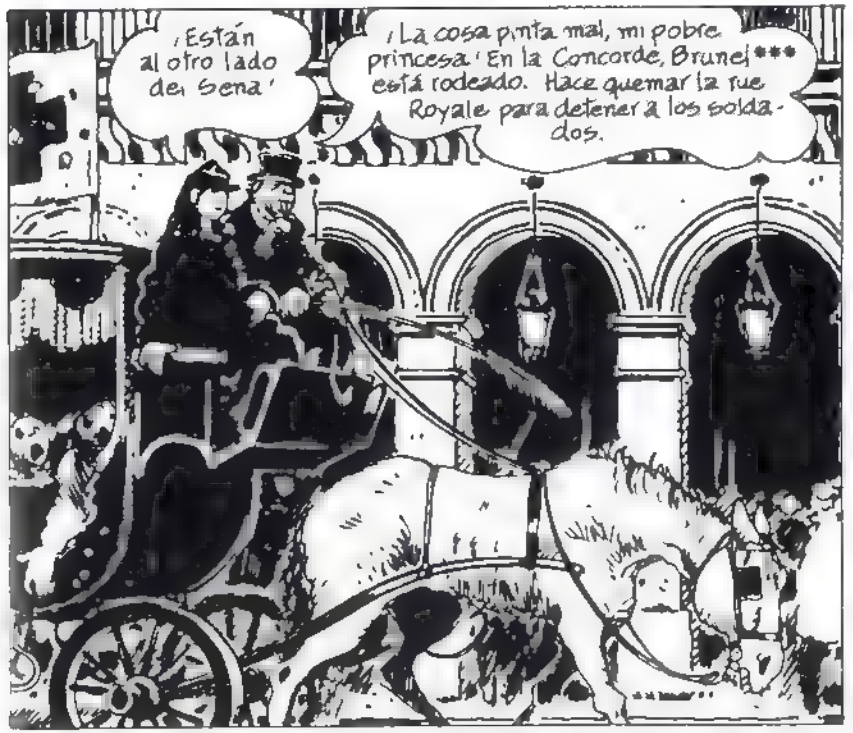
¡Penitencia!
¡Si crees que vas a ganar el paraíso a base de alfilerazos en el trasero, Ségouret, es que sigues en misa!
MMMH
¡CLAC!

He acabado
Me debes algo más de dinero
Ve a ver a la señora Ursule Dile que me has hecho un favor
Te firmaré una nota
¿Algo más?

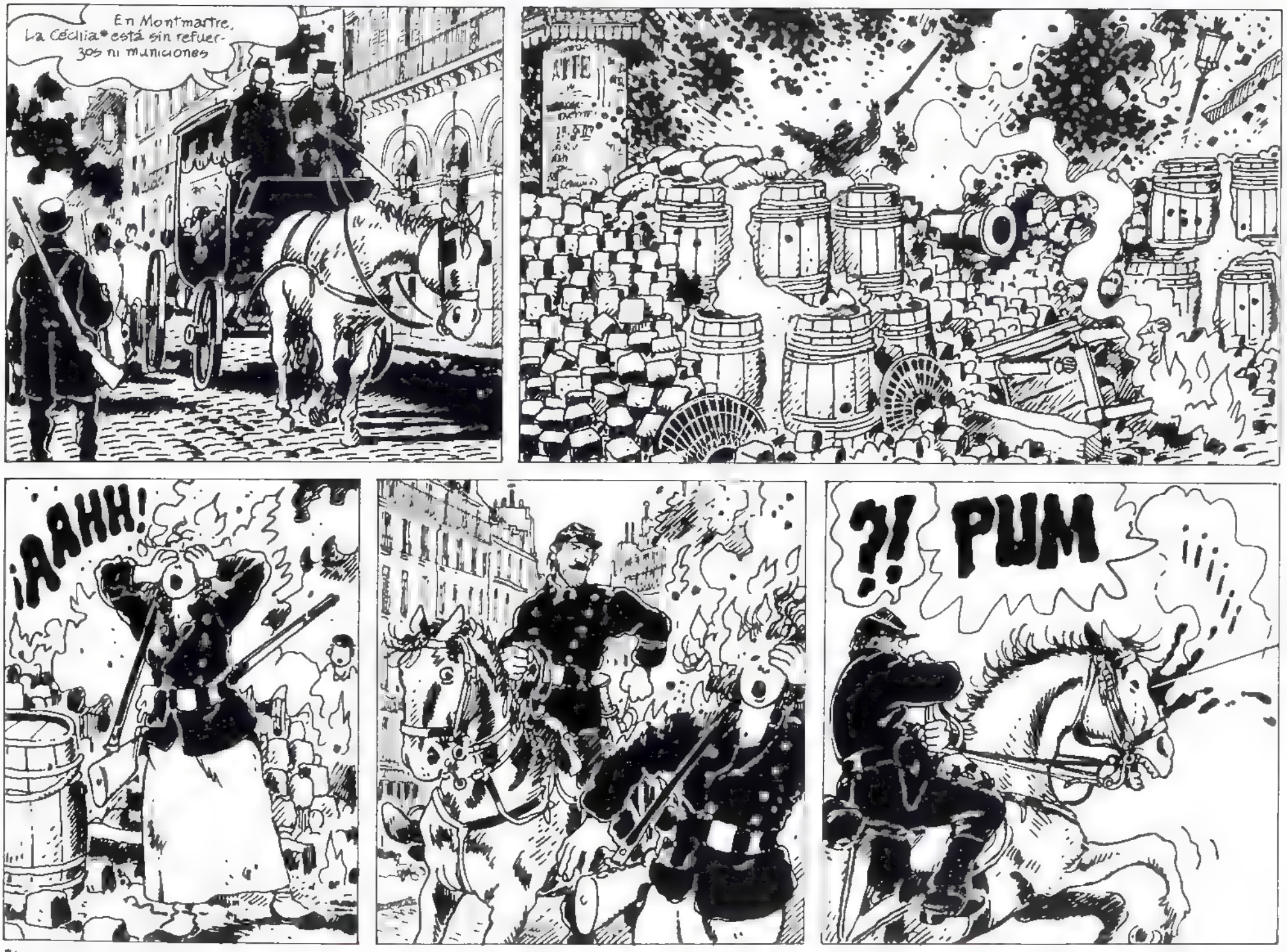
Sí, por favor ¿Vistes el domingo a la señora Ursule?
¡Vi a esa gorda beata! Le di noticias tuyas Encontré en su casa a un hombre que conoces bien Venía a buscar las llaves de un piso suyo que tú escondes en tu cuarto, Ségouret

¡JA! ¡JA! ¡JA!
¡Charles Bassicoussé!
¡Por fin! ¡Gracias, Señor, por haberme escuchado!

¿Quieres que le diga algo?
Todo está listo La noche que me maten, le entregas esto



* Jourde - nombrado en la comision de Finanzas ** Thiers *** Brunel general de la Comuna

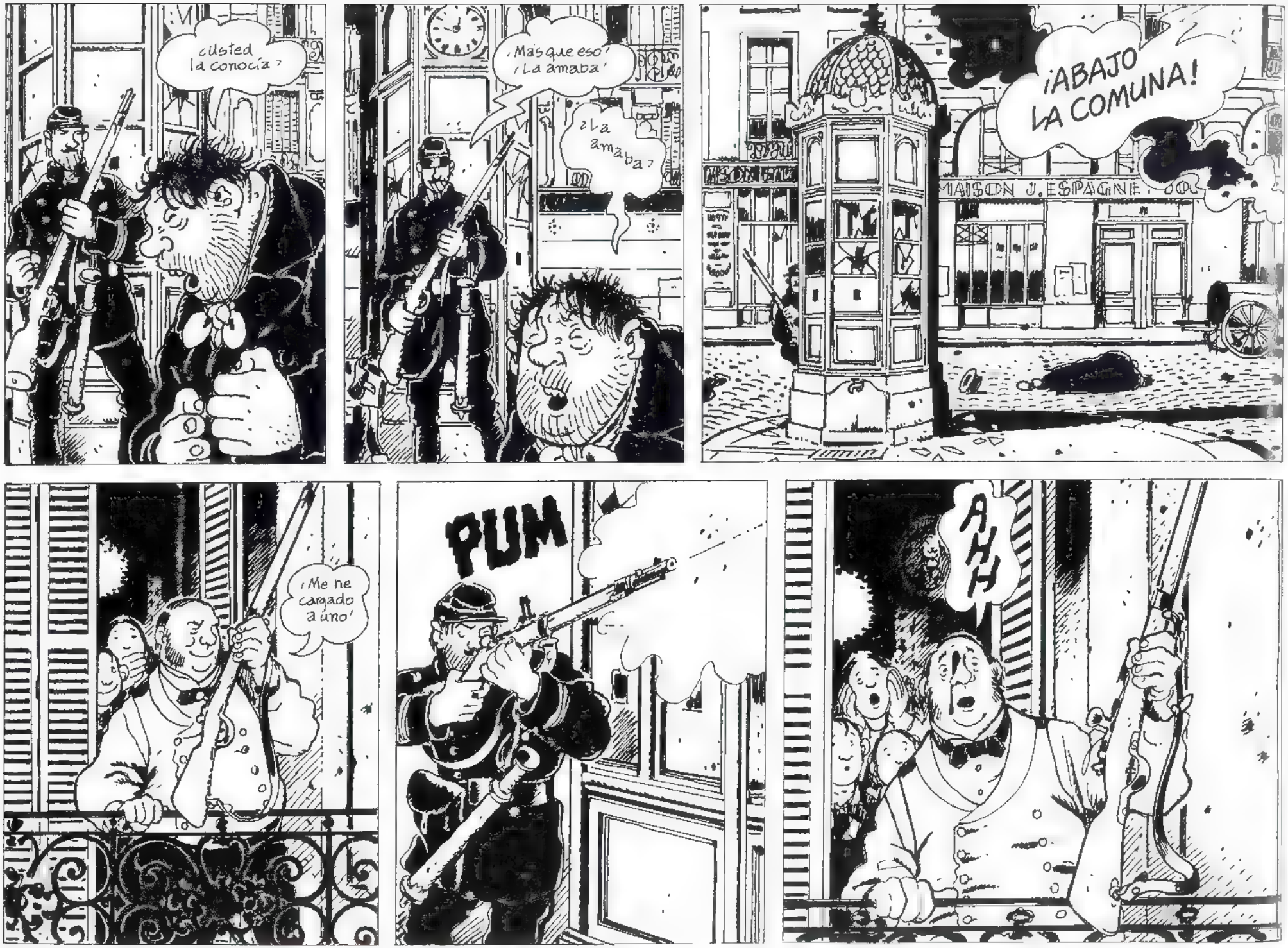


*La Cécilia general de la Comuna

No contento con cargarse a mi perro, ahora quiere agujerearme el pellejo!
PUM
DIIING
Un emboscado que se ha aliado con nuestros enemigos..
16
PUM
... un emboscado que quiere jactarse de haberse cargado a un comunero desde su balcón, parapetado tras la persiana
¡Déjate ver!
¡A esta distancia, el fusil de ese ciudadano es más apropiado para reventar la cabeza de un burgués!
¡Un coche fúnebre! ¿Tan pronto?

¡Se le saluda, oficial! Me encargo de la recogida de cadáveres y, con su permiso, la princesa y yo vamos a librarle de ese ciudadano que no sólo no está en plena forma, sino que ya apesta que tira de espaldas.
¡Prefiero que me pase el fusil que tiene debajo y la cartuchera con la que hace juego!¡Tiene que ayudarme a acabar con el malasangre que me dispara desde una ventana!
¡Desde que están aquí los pantalones rojos, los crápulas de la reacción se nos están subiendo a las barbas!
Perdone la facha, pero desde ayer, mi ayudante, la señorita Pucci aquí presente, Cécile, mi yegua, y yo mismo, Alphonse Pouffard, para servirle, hemos recog.do tanto fiambre y tanto finado que no sabemos muy bien si estamos vivos o muertos
¡GABRIELLA!
Hola, Antonine
Te estaba esperando Sabía que vendrías

Ya es tarde. Lo sabes de sobra
Te he buscado por todas partes
?
¡No vuelvas a decirme una sola palabra de amor!
¡Coja eso, ciudadano oficial! ¡Y perdone que le corte, pero no me hace ninguna gracia lo que está dejando caer en las orejas de mi princesa!
¿La ciudadana es su mujer?
Mujer y compañera inseparable. ¡Todo eso es la princesa! ¡Una vez iniciada la ruta bajo el cielo, hay que ir hasta el final! Estamos unidos el uno al otro por los muertos ¡Sólo nos separará una bala en la frente!
?!
¡ARRE!
¡PRINCESA!
PUM
AH


¿Usted la conocía?
¡Más que eso! ¡La amaba!
¿La amaba?
¡ABAJO LA COMUNA!
MAISON J. ESPAGNE
¡Me he cargado a uno!
PUM
AHH

¡YA VIENEN!
¡Ya han quitado la bandera roja de la Ópera!
¡Me temo que este ciudadano ha pasado a mejor vida!
¡Dadme su caballo, debo reunirme con Dombrowski!
¿Buscas al polaco? Ve a ver en la encrucijada de la Cruz-Roja, es todo recto y está que arde... No tiene pérdida.
25 HAB

¡Yo de ti pondría el pura sangre a cubierto, mi capitán! ¡Le pueden meter un tiro en el trasero!... ¡Esto no es un desfile militar! ¡Tenemos delante a los versalleses!

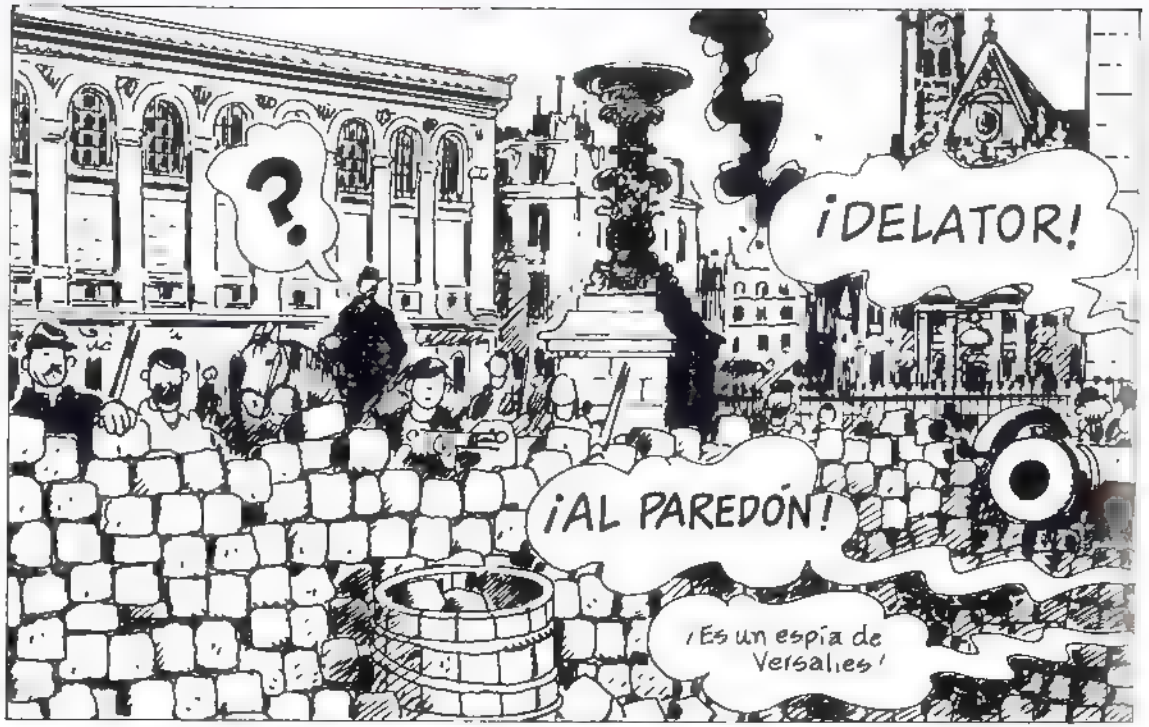
¿Dombrowski?... ¡Ni idea! ¡Aquí está el encuadernador Varlin y Eudes, el boticario! ¡Algo es algo! ¿Quieres hacer algo de provecho? Lo siento, pero se acabó el respeto. Ya no cuentan los galones ¡Te lo dice un marino!
OMMUNE OU A MORT

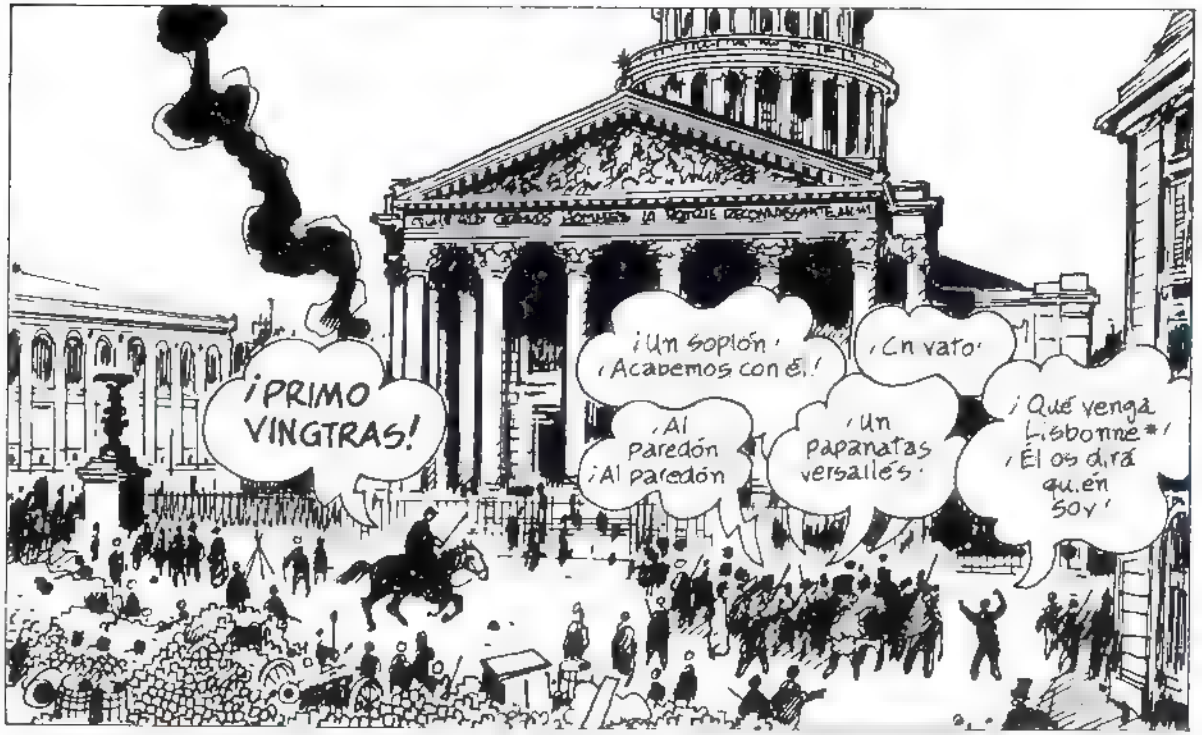
¡Es la guerra en todas partes, capitán araña! Rue de Rennes... rue d'Alésia avenue du Maine en el Observatoire, en Luxembourg, en la plaza d'Enfert, en la rue Vavin ¡... sbonne pelea en el Panthéon, pero ni idea de dónde puede estar Dombrowski!

¡JA! ¡JA! ¡JA! ¡JA!

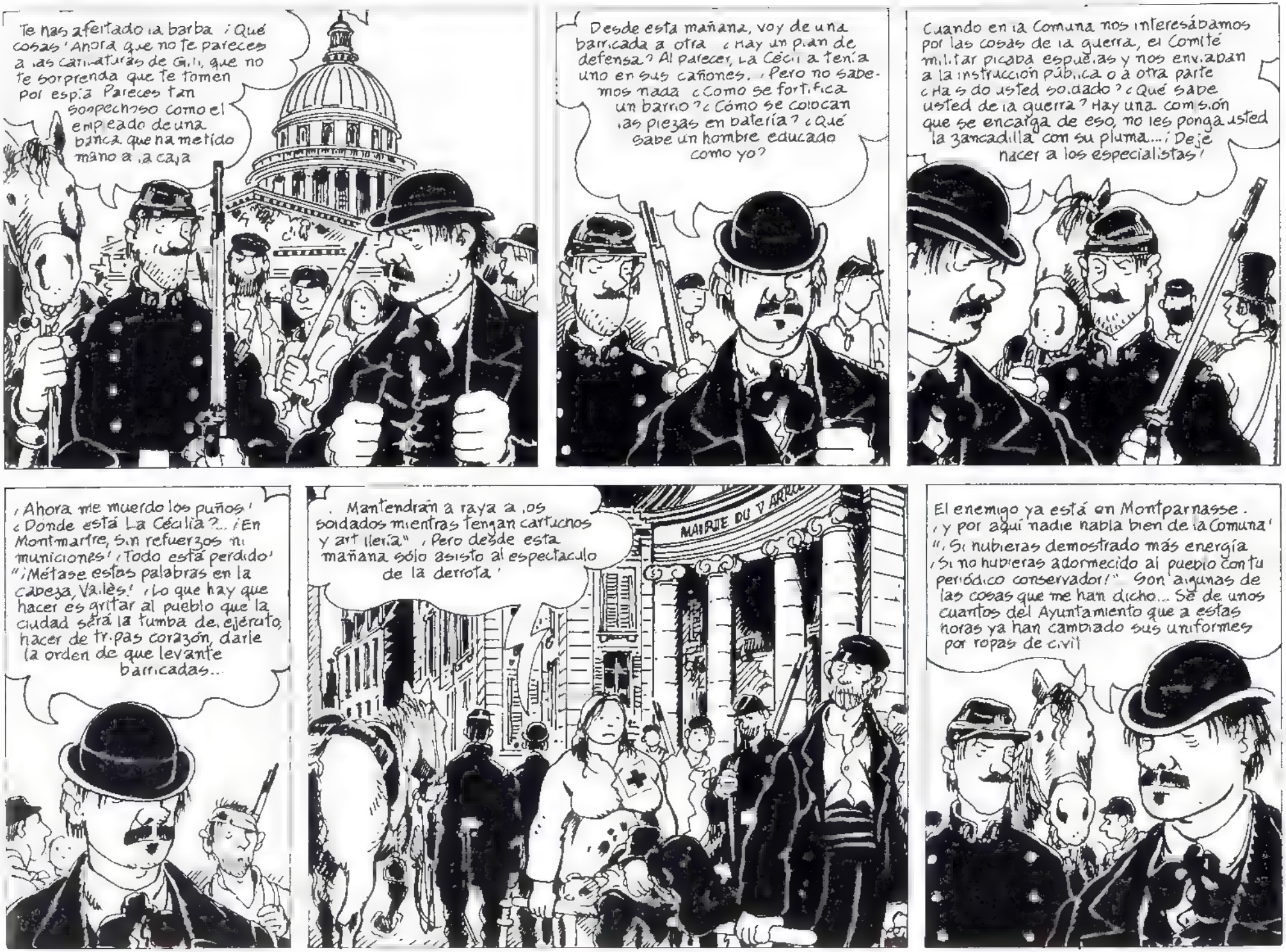
LA COMMUNE OU LA MORT

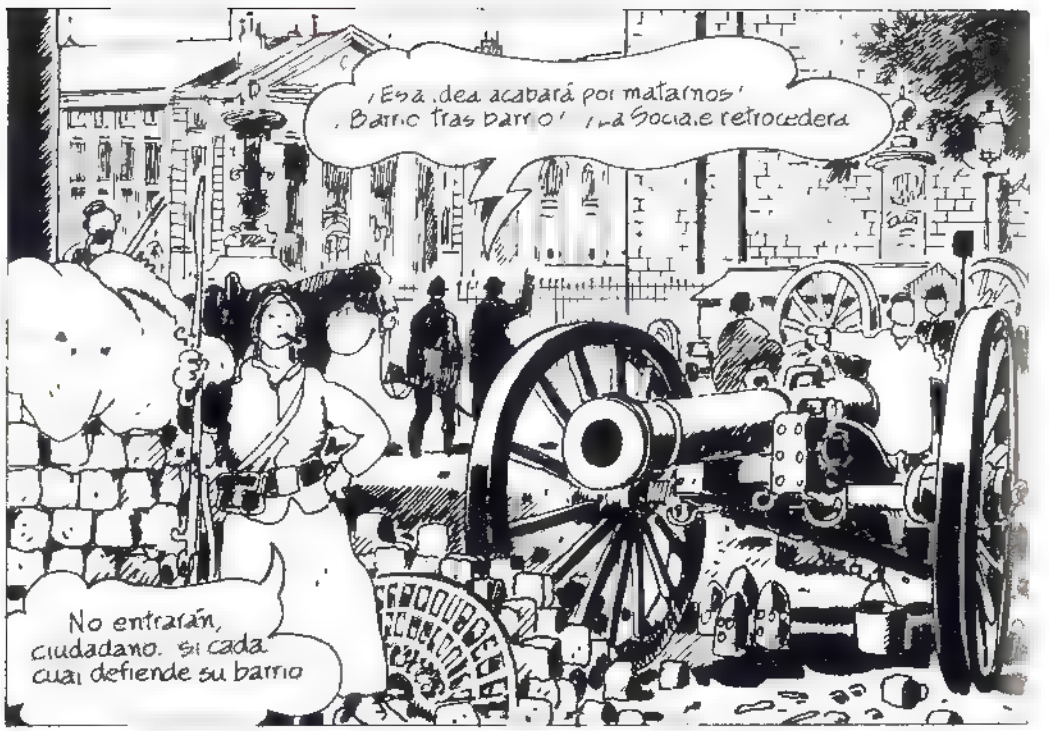
¿Ya nos dejas, capitán?





*Maxime Lisbonne miembro del Comité central de la Guardia Nacional


Te has afeitado la barba ¡Qué cosas! Ahora que no te pareces a las caricaturas de Gill, que no te sorprenda que te tomen por espía. Pareces tan sospechoso como el empleado de una banca que ha metido mano a la caja
Desde esta mañana, voy de una barricada a otra ¿Hay un plan de defensa? Al parecer, La Cécilia tenía uno en sus cañones. ¡Pero no sabemos nada ¿Como se fortifica un barrio? ¿Cómo se colocan las piezas en batería? ¿Qué sabe un hombre educado como yo?
Cuando en la Comuna nos interesábamos por las cosas de la guerra, el Comité militar picaba espuelas y nos enviaban a la instrucción pública o a otra parte ¿Ha sido usted soldado? ¿Qué sabe usted de la guerra? Hay una comisión que se encarga de eso, no les ponga usted la zancadilla con su pluma... ¡Deje hacer a los especialistas!
¡Ahora me muerdo los puños! ¿Dónde está La Cécilia?... ¡En Montmartre, sin refuerzos ni municiones! ¡Todo está perdido! "¡Métase estas palabras en la cabeza, Vallès! ¡Lo que hay que hacer es gritar al pueblo que la ciudad será la tumba del ejército, hacer de tripas corazón, darle la orden de que levante barricadas...
"...Mantendrán a raya a los soldados mientras tengan cartuchos y artillería" ¡Pero desde esta mañana sólo asisto al espectáculo de la derrota!
MAIRIE DU V ARRDT
El enemigo ya está en Montparnasse. ¡Y por aquí nadie habla bien de la Comuna! "¡Si hubieras demostrado más energía ¡Si no hubieras adormecido al pueblo con tu periódico conservador!" Son algunas de las cosas que me han dicho... Sé de unos cuantos del Ayuntamiento que a estas horas ya han cambiado sus uniformes por ropas de civil



* Ver El insurrecto Jules Vallès - Capítulo XII

* Tropas de versalleses

¡Me voy! El jueves por la noche he quedado con Mirecourt, el fotógrafo para cenar en Laveur. Ven, primo, si te apetece

¡Buena idea!... ¡Un buen vaso de vino antes de que me fusilen o me hurguen en las entrañas con plomo!

Supongo que sólo disponemos de unas horas para abrazar a los que queremos, redactar testamento a toda prisa, si merece la pena, y poner buena cara ante el pelotón de ejecución

BOULANGERIE

COMICE

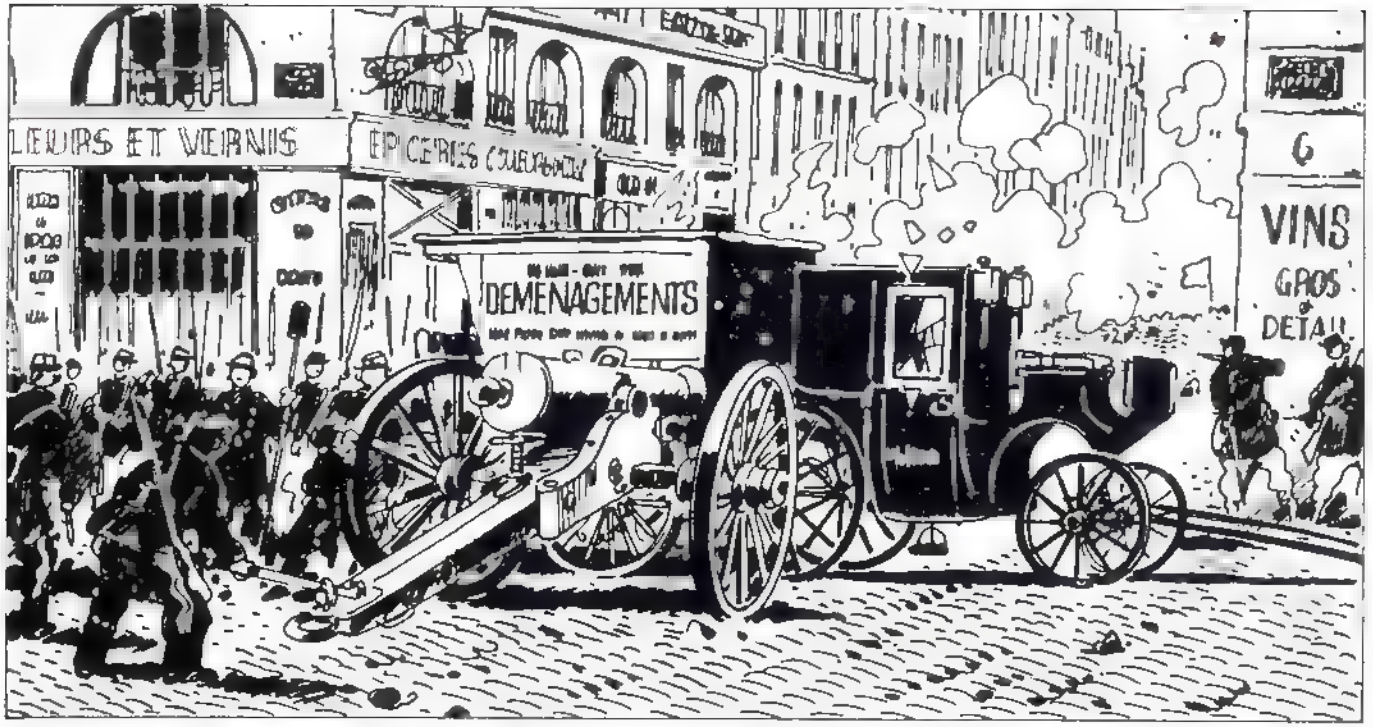
Hace poco que Dombrowski estaba aquí con Vermorel*. A caballo, como si quisiera que lo matara una de las balas que silbaban a su alrededor. Y lo que tenía que pasar, pasó ¡Le llenaron la tripa de plomo! Se lo han llevado a Lariboisière A estas horas debe de haber muerto. ¡Llegas tarde! Te dejo, ciudadano Me han dado un tiro en el brazo, ya no siento la mano.

NECOT

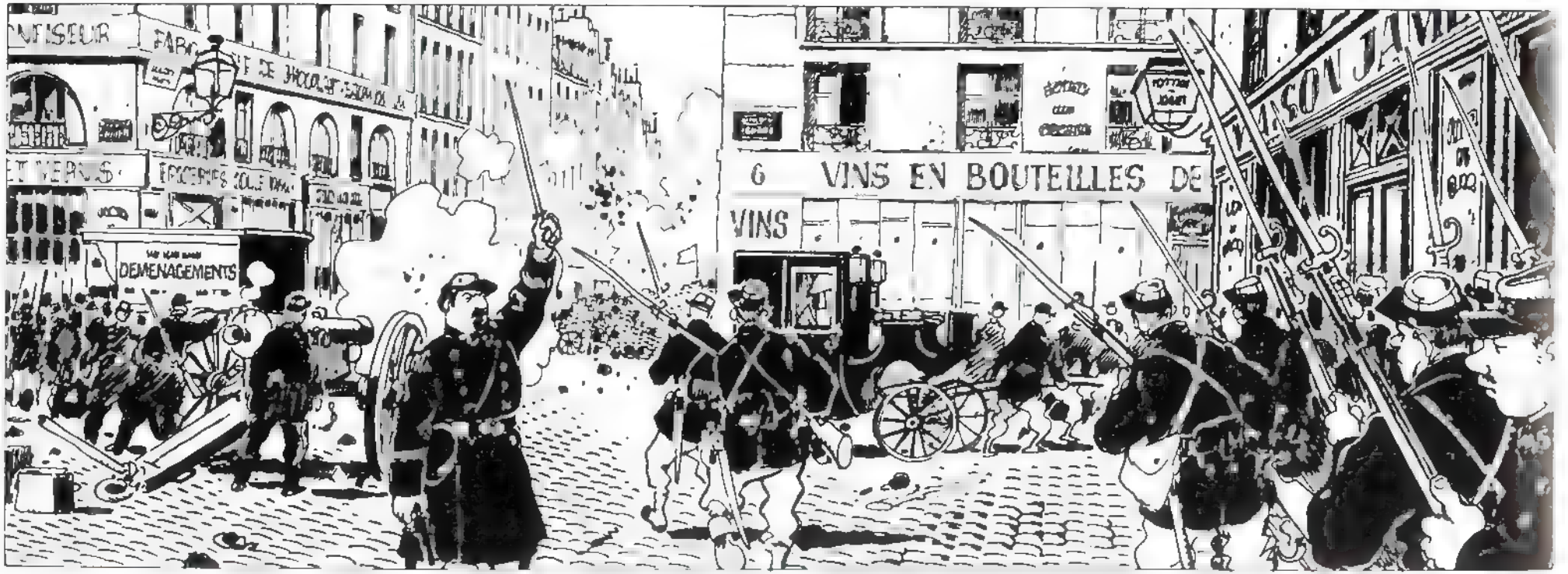
28

* Vermorel periodista elegido en el Consejo de la Comuna del distrito XVIII

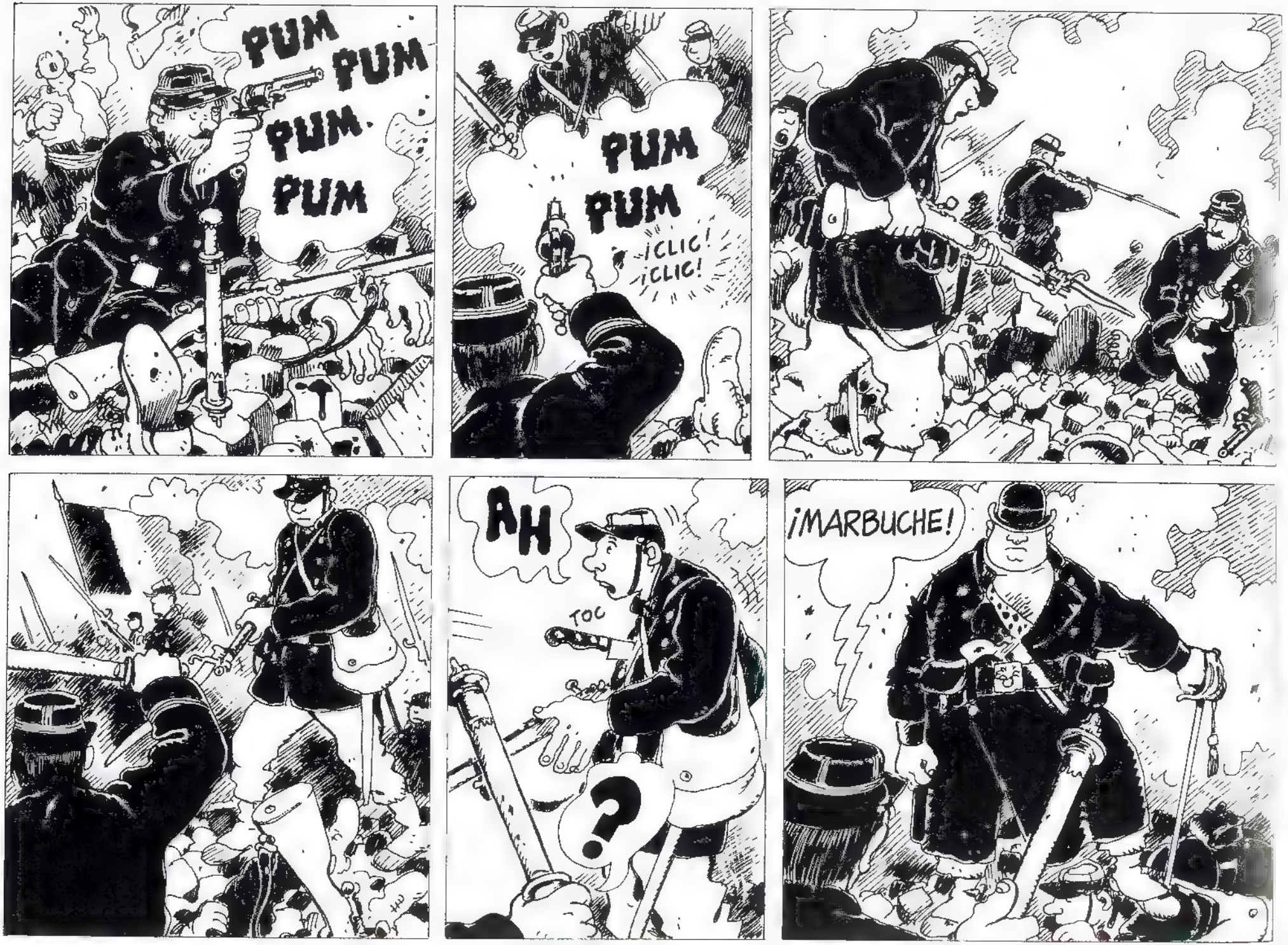
FOULET
18 M^SON FOULET.VINS
¡Cuidado no te den, chico!
¡No hay cuidado! Sé lo que me hago. Mis amigos me han nombrado capitán de los huérfanos de la Comuna!.. ¡Así que ya ves!
¡AAAH!
Son los del 45 de infantería los que tenemos delante... ¡Un hatajo de estúpidos!... ¡Qué potra la nuestra! ¡Esos negados están preparando algo gordo desde la chaussée Clignancourt!


LEURS ET VERNIS
EPICERIES
DEMENAGEMENTS
6
VINS
GROS
DETAIL

¡Van a disparar!
¡Nos van a hacer polvo!
¡Que vengan!
¡Que vengan!, ¡Les daremos su merecido!
¡La Sociale no retrocederá!
Troppo tard


DEMENAGEMENTS
6 VINS EN BOUTEILLES DE
VINS

¡¡MIERDA !!
¡¡AH!
Stanno caricando! Per noi è finita!
Arrivano!!! 'Sti figli di puttana di Versagliesi!


PUM
PUM
PUM
PUM
PUM
¡CLIC!
¡CLIC!
AH
TOC
?
¡MARBUCHE!

¡Tarpagnan, te vienes con Marbuche! ¡Tú pensarás y yo atizaré a los soldados del señor Thiers!

VINS

¿Has encontrado a la señorita Gabrielle?
¡Ha muerto!

Se acabó.. Han tomado la barricada Marbuche, ¿sabes qué ha sido de los dos de Garibaldi que peleaban no lejos de mí?

Fijo que los de la Comuna han llenado de plomo a Barthélemy. ¡Con su pinta de hipócrita, era algo que se veía venir! A estas horas, el mandadero del comisario Mesplucher debe de estar enfriándose en una cuneta. Desde aquí se oye ladrar a los fusiles. Se nota que el señor Thiers disfruta chapoteando en la sangre como una lechona revolcándose en el barro. Tengo que salir. Tengo que dar con Tarpagnan. Acabar con él a fuego lento...

CRAC
?
"Hay algu en en a casa"

¡Calma, señor subjefe de la Policía!
¡HIPPOLYTE!

¡Cuenta! ¡No me tengas en ascuas! ¿Has visto a Fil-de-Fer?
Sí, todo va bien, señor. Dentro de las circunstancias, contento estoy de haber salvado el pellejo de tanta metralla

¿Qué hay de Tarpagnan? ¡DILO! ¡DEPRISA!
¡Alto ahí! Hace tres días que ni descanso ni como. ¡Tendrá que esperar! ¡No abriré la boca hasta haber movido el bigote!

¡COME! ¡Luego nos devoraremos mutuamente!

Confieso, señor, para empezar que del número 7 de la rue Lévisse me fui con un palmo de narices. ¡El pájaro había volado! Los postigos de su cerrajería estaban atrancados.
Armé jaleo en el patio y llamé en vano a unas cuantas puertas, hasta dar con la tienda abierta de un zapatero jorobado
EPICERIE
¿Currando un domingo? ¿No estás en el frente con los otros? ¡La Revolución te la trae floja! No eres partidario de la Comuna, ¿eh?
¿A que te doy un puñetazo?
Emile Roussel, el que vive al lado de Fil-de-Fer si lo prefieres, ¿dónde puedo encontrarlo?
De día está en las barricadas pegando tiros con Louise Michel, y de noche duerme en casa de Amélie la Sarna
¡... una puta que debes conocer si tienes tratos con la banda del Ourcq!
¡Amélie, la conozco! ¡Tiene unas piernas soberbias
No tuve que interrogar al giboso. Cuando vio mi ojo de cristal cantó de plano... ¡Me dio la dirección de la buscona sin rechistar! ... ¡Un poco más y, por complacerme, el remendón le pone talones nuevos a las botas de Galliffet!
¡JA! ¡JA! ¡JA!
¿Y Tarpagnan? ¡EXPLÍCATE!

El problema que he tenido, señor, es que me he visto obligado a pasar el resto del día, toda la noche y gran parte de la mañana, trabajando en cadena con ciudadanos que levantaban una barricada y movilizaban todas las energías a su alcance

Muy retrasado en mi encargo, no pude abandonar el Tajo hasta ayer lunes, a mediodía

Por fin llegué sin más tropiezos a la dirección que el zorobeta me había indicado

¡Amelie la Garna estaba en casa!

?

La pobrecilla lucía la máscara desgarradora del dolor. ¡Era viuda desde hacía dos horas! ¡El corazón me dio un vuelco!... ¡Creí que acababa de perder la pista de Tarpagnan!

¡Le habían traído a su fullero en mal estado, la mitad de la mandíbula arrancada por una descarga de fusil. Como el pobre Fil-de-Fer se había quedado sin dientes, se le habían acabado las tostadas de pan con mantequilla. A pesar de todo, recordé haberlo visto en la muchedumbre del 28 de marzo
¡No era una joya, pero era mi hombre! ¡Era mi gigoló! ¡Me cuesta creer que la haya palmado!
¿Usted le conocía?
¡Claro que conocía a Emile! Peleamos codo con codo y junto a Louise en Clamart. Me preguntaba qué había sido de él. Además tenía que darle un mensaje de parte del capitán Tarpagnan. Antoine Tarpagnan, ¿le suena el nombre, señorita?
Caramba... ¿No serás el famoso Antoine? ¡De ser así no eres para mi majo! ¡No quiero líos con la Caf Conc
¿Donde esta
¡Y tanto que me suena! Un tipo guapo que desertó del ejército el 18 para pelear al lado de Dombrowski
Le vi esta mañana. Iba con su amigo el fotógrafo, Theophile Mirecourt, que vino a devolverle un tipo de bastón que Tarpagnan había olvidado en su casa. Se citaron el jueves a las 23 horas para cenar en Chez Laveur!
¿Ah?
¿SEGURO QUE DIJO ESO?
Chez Laveur... ¡está a dos pasos de aquí!
¡Hacer planes! ¡Qué locura! ¡Ir al restaurante! ¡Qué locura! ¿No te parece? ¿Quién puede hacer planes en este momento? ¡No se pueden hacer!
¡Ea!
¡Ahora lo tengo claro! ¡Ya que los soldados del cerdito* se han cargado a mi Emile, voy a quemar lo que se me ponga por delante!

* Thiers

No pude por menos de birlar el manojo de llaves del alcahuete. Con ellos pude abrir su puerta. Y eso que antes lamé dos veces, respetando el tempo y el código decretado por usted mismo, señor.

¡Andaba ocupado estrangulando al gañán! Mi buen Hippolyte, ¿qué le ha pasado a su ojo? ¿Un golpe?

Dejé a la buscona con la intención de reunirme con usted sin pérdida de tiempo. ¡Imagine, señor, las pendientes de la Butte presa de la agitación comunera! Me vi obligado a caminar pegado a las paredes. Y rodeos. Y así me encontré al caer la noche, junto a las murallas abandonadas en el punto opuesto al que me dirigía.

PARIS

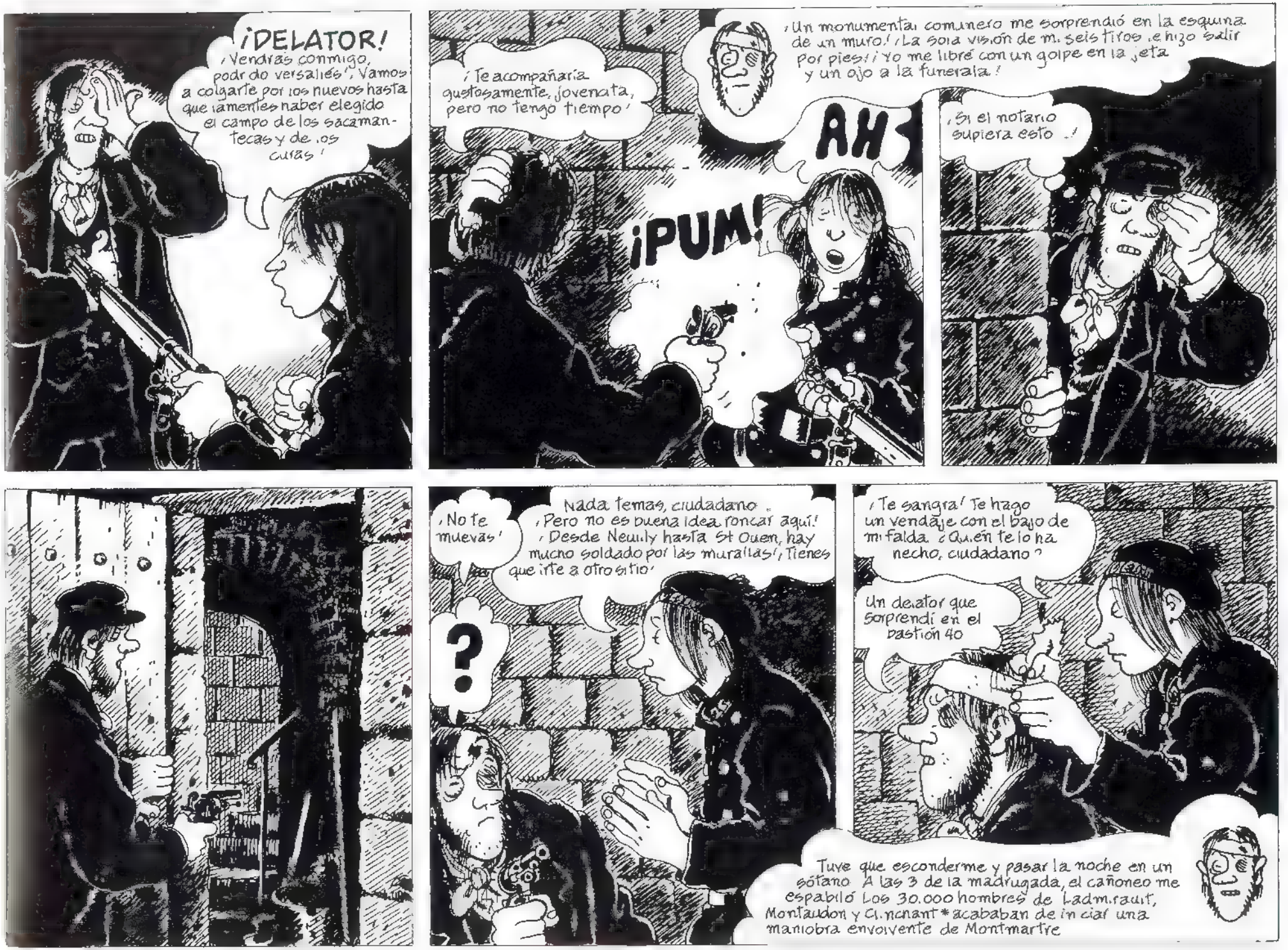
COMMUNE

Allí estaba la "Joséphine" que había escupido sus obuses sobre los cascos puntiagudos durante el asedio. Allí estaba, abandonada por todos muda e inútil. ¿Qué hacer, señor, sino cumplir la misión de información que el comisario Mespluchet me había confiado? Aunque le parezca irrisorio, dado que la Comuna daba sus últimas boqueadas.

¡De pronto, la dura culata de madera de un fusil, salida de la sombra, se estrelló malamente contra mi sien izquierda!

¡SUCIO ESPÍA!

AH.



*Ladmirault, Montaudon, Clinchant: generales del ejército versallés

Sé, señor, que a partir de ese momento mi relato no le interesa, pero debe saber que la vuelta no estuvo exenta de dificultades

Eres el perro del comisario Mesplucher. ¡Cuenta, que vas a progresar chivato!

Gracias a un asqueroso viejo denudo que encontré sobre el terreno, pude circular a mi aire y constatar el estado de confusión y de pánico que reinaba en la Butte

¡Escorpión de los muros!

La proclama que Delescluze fijó ayer no ha arreglado nada. "Basta de estados mayores con galones". ¡No más guardias nacionales en los bastiones! ¡Un centenar de federados en el norte de Montmartre, unos puntos de resistencia, obstáculos todos ellos que no podrán detener el asalto! He visto a La Cécilia intentar organizar la desorganización, pero el Ayuntamiento parecía haberse abandonado

El ejército se apoderó fácilmente de la Butte, mal defendida. Los pantalones rojos no dieron cuartel. Los prisioneros fueron abatidos a quemarropa en las trincheras excavadas a toda prisa... ¡Una masacre, señor, una masacre!

COMUNA DE PARÍS

COMITÉ DE SALUD PÚBLICA

Soldados del Ejército de Versalles

El pueblo de París no creerá nunca que podáis dirigir vuestras armas contra él, cuando su pecho entre en contacto con el vuestro. Vuestras manos retrocederían ante un acto que sería un verdadero fratricidio.

Como nosotros, sois proletarios, como a nosotros no os interesa que los monárquicos conjurados se beban vuestra sangre como se beben nuestro sudor.

Lo que hicisteis el 18 de marzo, lo volveréis a hacer y el pueblo no tendrá que soportar el dolor de combatir contra hombres que considera sus hermanos, y que quisiera ver sentados a su lado en el banquete de la Libertad y de la Igualdad.

¡Unios a nosotros, hermanos, unios a nosotros; os esperamos con los brazos abiertos!

París, año 79

El Comité de Salud Pública
ANT. ARNAUD BILLIORAY E. GODES
E. GAMELIN G. RANVIER

A nadie se le ocurrió poner en orden de combate los cañones del Campo Polaco, que han permanecido en el mismo sitio durante estos dos meses, de cualquier manera, algunos sin culata, descabalados y sin munición. ¡Montmartre ha caído! La bandera tricolor ondea desde hoy en la torre Solférino. ¡Señor, los cañones del 18 de marzo no han servido de nada por falta de sirvientes!

Los supervivientes se han replegado a otros barrios, a Belleville... en la rue Puebla... Louise Michel, después de haber peleado en la plaza Blanche con un destacamento de mujeres, fue desalojada. La creyeron muerta en la calle Clignancourt, pero ¡a muy feúcha ha escapado con vida. ¡aunque le espera un consejo de guerra! Usted ya la había denunciado, ¿no es cierto señor?

¡Louise!

Una batida, una caza al hombre despiadada se inició en cuanto se instaló el estado mayor. Durante todo el día, Mac Manon* hizo correr ríos de sangre y sembró el terror.

¡Tengo sobradas razones para creer, señor, que a estas alturas la matanza continúa! No siento simpatía por la Comuna, pero hay que reconocer que esas matanzas son lamentables y...

¡Dices eso porque le has visto las orejas al lobo, escorpión! ¿Qué pasó?

Como acostumbra en estos casos, los delatores han salido de sus escondites, apoyados por los brazaletes tricolores**. ¡Un portero me ha acusado de desertor federado!... ¡El cazador cazado, señor!

?

!

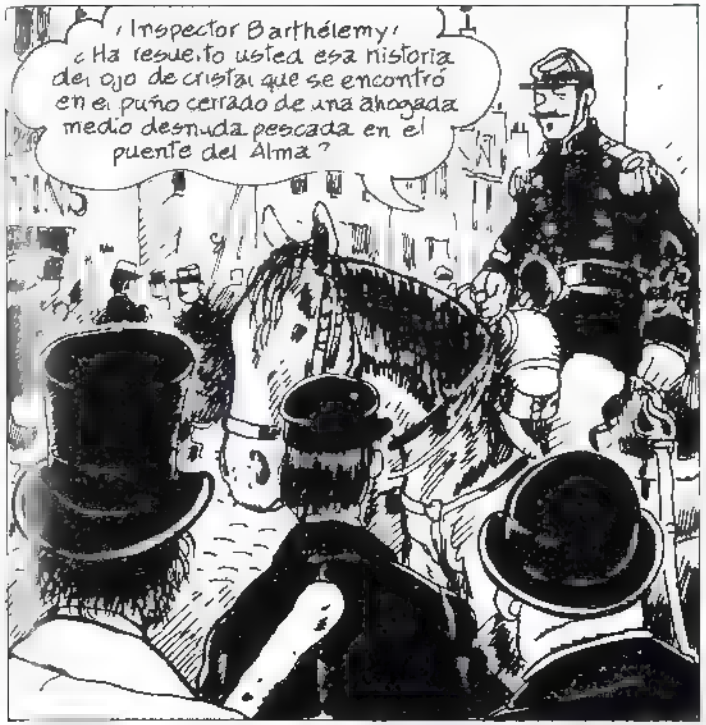
?

¡SOLTADLE!

¡Conozco a ese nombre!

*Mac-Mahon futuro presidente de la República

**Policía bonapartista y bandas de fanáticos formados para la caza del hombre

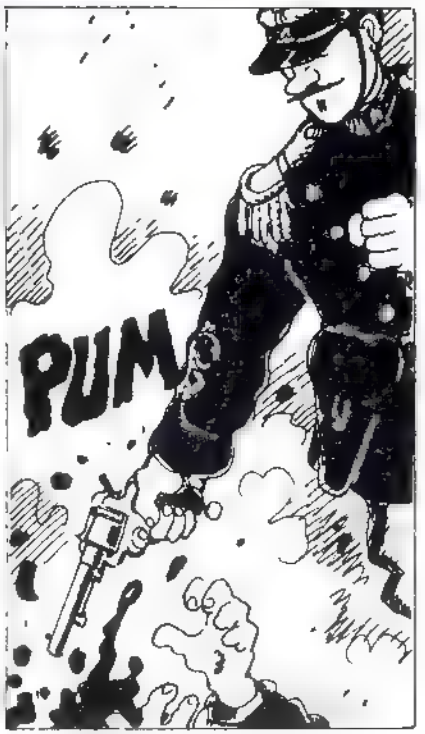

¡Inspector Barthélemy!
¿Ha resuelto usted esa historia del ojo de cristal que se encontró en el puño cerrado de una ahogada medio desnuda pescada en el puente del Alma?

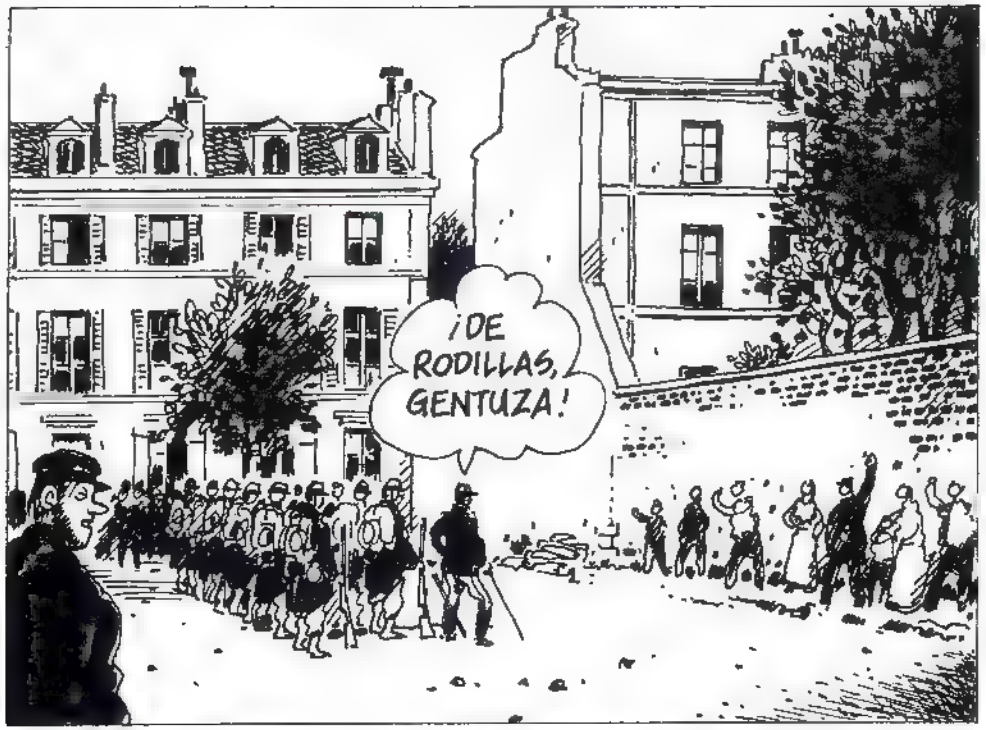
Al parecer, el lechuguino Arnaud Deseto les estrena galones
¡Me saca usted de un buen apuro, capitán!
Teniente Arnaud Deseto es
¿Y bien?
Traigo una carta para usted
¿Y bien?

El capitán me llevó a la calle des Rosiers, donde fusilaron a Lecomte y a Thomas. Desétoiles se empeñó en mandar al pelotón ¡los federados de rodillas contra el muro! Quería hacerme asistir a la ejecución de Vallès... Otro al que usted denunció, ¿verdad, señor?
¡Vallès!

¡Secuaces de los curas! ¡Matarifes a las órdenes de los patronos! ¡Lacayos del emperador! ¡Ejército de vencidos, a los pies de los prusianos!, No asesinas a Vallès, mi nombre es Tardy! ¡Cuidado con la revancha!

¡VIVA LA COMUNA!


PUM


¡DE RODILLAS, GENTUZA!

¡Desobediencia!
¡DE RODILLAS Y FUERA SOMBREROS!
¡Se acabó la fiesta!
¡La revolución se ha acabado, chusma roja!
Soldados, ¿qué esperáis para montaros una juerga con nosotras?
¡JA! ¡JA! ¡JA!

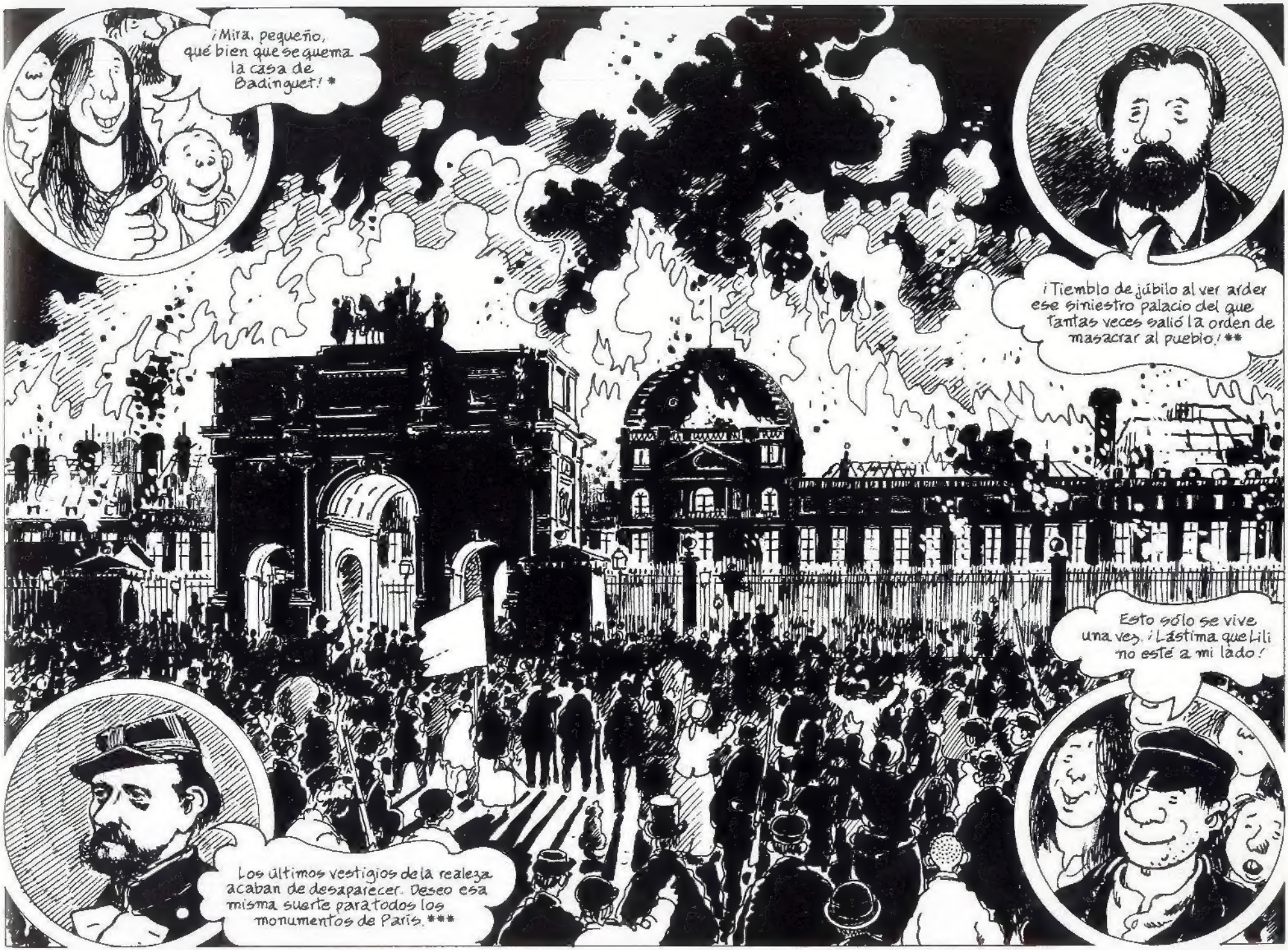
¡Vergüenza a los soldados de Versalles!
¡ASESINOS!
¡Viva la Sociale!
¡Soldados, no podéis matar mujeres y niños! ¡No disparéis! ¡Disparad contra vuestros jefes!
¡VIVA LA COMUNA!
¡Lo pagaréis!
¡Soy un viejo soldado de la República universal! Luché en el 48 y muero en el 71, por la libertad y la igualdad!

Señor oficial, déjeme llevarle este reloj a mi madre. para que guarde algo mío como recuerdo. Le prometo que volveré
¡Ve! ¡S. dentro de tres minutos no has vuelto, iremos a buscar a tu madre!

No me ha visto. Alabado sea Dios
¿Cree que va a volver?
No es imposible. Esos idiotas creen en la palabra dada. ¡Es capaz de volver para que la fusilen! Y haría bien. ¡Hay que arrancar la mala hierba! Su mamá, dice... Para que luego digan que no tengo corazón
¡La palabra es la palabra! Hitza-Hitz... Se acerca la medianoche... Mañana, miércoles... ¡El jueves por la noche, Tarpagnan, devolverás la comida y vomitarás sangre!
¿Y volvió la chica?
No sabría decírselo, señor. Tenía tantas ganas de reunirme con usted
¡No disparen al aire! ¡Yo los remataré! ¡Atención! ¡Apunten! ¡FUEGO!
¡No me conviene criar moho aquí! Esa chiquilla podría acusarme de comunero. Y ese Desfoiles sería capaz de ponerme contra el muro en la próxima hornada.
Ya que había dado con la pista de Tarpagnan, ¿para qué demorarme en la rue des Rosiers? Con un brazalete tricolor a manera de salvoconducto, pude llegar hasta usted

¡Señor! ¡Ese resplandor rojo de afuera! ¡La Comuna ha incendiado la ciudad! ¡No hay duda, señor! París incendiado como Moscú, con la entrada de la Grande Armée de Napoleón
¡Imbécil! ¡O Roma! ¡César en síntesis* va a cercar un campo en ruinas!
¿Habrá entrado en acción Amélie la Sarna?
¡El cielo está en llamas!
¡Imbécil!
¿Qué le parece este vino, mi buen Hippolyte?
¡Esperemos que Tarpagnan no perezca en la hoguera!
Para terminar con mi periplo, señor, sepa que después de bajar las cuestas de la Butte sin mucha dificultad, volví a entrar en los barrios que todavía están en manos de los insurrectos. Llegué a la rue Myrrha cuando Dombrowski, herido, era trasladado a una farmacia. Volví a encarnar mi papel de comunero y lancé algún que otro tiro en dirección a Montmartre, para salir del paso y, a la caída de la noche, reunirme con usted.
Lili... ¿Dónde se habrá metido?

*Thiers



* Badinguet: Napoleón III. ** Gustave Lefrançais: primer presidente de la Comuna. *** Bergeret: general de la Comuna que tomó la decisión de quemar las Tullerías.

Cuando el cielo de París se ilumina con el enrojecimiento de los primeros incendios, en la noche del martes 23 de mayo, Ziquet, el aprendiz del trapero Tres Clavos, anda inquieto.
¿Encontrará a Lili, que acaba de escapar por los pelos a las balas del pelotón de ejecución al mando del odioso capitán versallés Arnaud Desétoiles?
Hippolyte Barthelemy ha encontrado por fin el rastro de Tarpagnan a instancias del antiguo notario Bassicoussé, presidiario de la isla del Diablo con el número 2.017, que luego llegó a ser subjefe de la policía bajo el nombre de Horace Grondin.
¿Llegará Horace Grondin a vengarse, acosando y forzando a confesar a Antoine Tarpagnan, al que tiene por asesino de Jeanne y de su bebé?
¿Cuál es el contenido de la misiva que el abate Ségouret, preso en la Roquette, en una celda contigua a la del arzobispo Darboy, confió al siniestro McDavis?...?...
¿Conseguirá el inmundo delator a las órdenes del comisario Mespluchet hacer doblar la rodilla a Horace Grondin, del que sospecha que mató por celos a Jeanne, su hija adoptiva?
¿Entregará McDavis, el sádico carcelero, el mensaje del curata a la señora Ursule, la gorda beata encloustrada en el Hôtel du Châtelet?...?...
Gabriella Pucci, ayer furcia y hoy ambulancia de la Comuna, ¿saldrá viva del brasero que consume la ciudad?
Este tercer álbum debería poner fin a la presente adaptación de la novela de Jean Vautrin, pero la importancia de los acontecimientos, la crueldad de la represión, la rabia, el odio y la indignación que acarrearon, me obligan a relatar en un episodio futuro los crímenes de la Semana sangrienta, interrumpida aquí, en la noche del martes al miércoles del 24 de mayo de 1871.
AL LEER:
EL TESTAMENTO DE LAS RUINAS
... sabrán la mala opinión que me merece la banda organizada de reaccionarios de Versalles bajo la autoridad de Foutriquet, así como Thiers y sus perros obsesionados con la idea de exterminar a los revolucionarios internacionalistas.
¡PERO NO HUBO MANERA DE IMPEDIR QUE LA COMUNA SE NOS MURIERA!
Tarpagnan, salvado in extremis en la barricada de la rue Myrrha por Marbuche, ¿llegará al restaurante de Laveur el jueves a las 23 horas para cenar en compañía de su primo Jules Vallès y del fotógrafo Théophile Mirecourt?

ISBN 84-96370-25-9

www.NormaEditorial.com